

Tabel 117. Redningsvæsenet.

Life-saving service.

	Antal redningsaktioner			Antal reddede		
	Raket-apparat 1	Redningsbåd 2	Tilsammen 3	Ved raket-apparat 4	Ved redningsbåd 5	Tilsammen 6
1/4 1959 – 31/3 1960 .....	–	5	5	–	15	15
» 1960 – » 1961 .....	2	8	10	6	38	44
» 1961 – » 1962 .....	1	6	7	3	31	34
» 1962 – » 1963 .....	1	11	12	7	37	44
» 1963 – » 1964 .....	3	6	9	8	20	28
» 1964 – » 1965 .....	1	10	11	4	28	32

ANM. Den 31/3 1965 fandtes 53 redningsstationer, hvoraf 19 med raketapparat, 7 med redningsbåd og 27 med begge dele. Af stationerne er 1 beliggende på Falster, 1 på Møn, 3 på Sjælland, 6 på Bornholm, 1 på Christiansø og de øvrige 41 i Jylland med tilhørende øer.

KILDE: Meddelt af Forsvarsministeriet.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1-3: number of rescue operations; 4-6: persons saved; 1 and 4: rocket apparatus; 2 and 5: lifeboat; 3 and 6: total. – GENERAL NOTE: As at 31 March 1965 the number of life-saving stations was 53 of which 19 with rocket apparatus, 7 with lifeboat and 27 with both. The stations were situated as follows: 1 in Falster, 1 in Møn, 3 in Zealand, 6 in Bornholm, 1 in Christiansoe and the remaining 41 in Jutland.

Tabel 118. Forlis af danske skibe 1964.

Losses of Danish ships 1964.

	Sejlmotorskibe		Damp- og motor-skibe		Tilsammen		Antal omkomne <sup>1</sup>			
	Antal skibe 1	BRT 2	Antal skibe 3	BRT 4	Antal skibe 5	BRT 6	Sejl- og motorskibe 7	Damp- og motorskibe 8	I alt 9	
Grundstødning .....	2	69	1	3 065	3	3 134	–	3	3	Grounding
Kollision .....	2	97	1	310	3	407	–	–	–	Collision
Kæntring og brand .....	1	18	–	–	1	18	2	16	18	Capsizing, fire
Forsvundet .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Disappearance
Andre årsager .....	7	266	1	326	8	592	17	14	31	Other causes
<i>I alt 1964...</i>	12	450	3	3 701	15	4 151	19	33	52	<i>Total 1964</i>
<i>I alt 1963...</i>	12	672	3	5 656	15	6 328	13	19	32	<i>Total 1963</i>

<sup>1</sup> Ved forlis og øvrige søulykker. I 1964 omkom 3 ved forlis, 14 ved drukning og 35 ved øvrige søulykker.

KILDE: Meddelt af Handelsministeriet.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1-2: auxiliary vessels; 3-4: steam- and motorships; 5-6: total; 7-9: number of persons killed; 1, 3, and 5: number of ships; 2, 4, and 6: gross register tons; 7: auxiliary vessels; 8: steam- and motorships; 9: total. – Notes: <sup>1</sup> In shipwrecks and other accidents at sea. In 1964 3 died in shipwrecks, 14 by drowning and 35 in other accidents at sea.

Tabel 119. Statsfyrvæsenet april 1965.

Coast lighting service April 1965.

Fyrenes lysstyrke	Faste fyr <sup>1</sup> (ø: fyr, byggede på land eller på grunde i vandet)											Flydende fyr	
	Nord-soen og Skagerrak 1	Katte-gat 2	Lim-fjor-den 3	Øre-sund 4	Store-bælt 5	Lille-bælt 6	Små-lan-dshavet 7	Øster-soen 8	Fær-øerne 9	Grøn-land 10	I alt 11	Fyr-skibe <sup>2</sup> 12	Lys-tønder <sup>3</sup> 13
Under 2000 candela ....	6	7	2	1	3	7	4	5	13	42	90	–	192
2000– 10000 » ....	4	7	9	2	5	18	8	4	4	–	61	3	–
10000– 30000 » ....	1	2	2	3	4	9	4	1	1	–	27	8	–
30000– 100000 » ....	2	6	1	2	–	2	2	2	2	–	19	1	–
100000–1000000 » ....	9	4	–	2	3	1	–	5	2	–	26	–	–
1000000 candela og derover ..	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	3	–	–
<i>Antal fyr i alt 1965....</i>	23	27	14	11	15	37	18	17	22	42	226	12	192
<i>» » » » 1964....</i>	20	27	14	11	15	37	18	17	22	42	223	12	189

ANM. 1 candela svarer omrent til det lys, som et almindeligt stearinlys giver.

<sup>1</sup> Ved 30 af disse fyr findes tågesignal, drevet ved maskinkraft, ved 18 findes radiofyre. <sup>2</sup> På fyrskibene findes tågesignal, drevet ved maskinkraft. Ved 9 fyrskibe findes radiofyre. <sup>3</sup> 66 af lysstønderne er tillige klokke- eller fløjtestønder, der giver signal ved støndens bevægelse i søen.

KILDE: Meddelt af Fyrdirektoratet.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1-11: fixed lights; 1: the North Sea and the Skagerrak; 2: the Cattegat; 3: the Limfjord; 4: the Sound; 5: the Great Belt; 6: the Little Belt; 7: sea North of Lolland; 8: the Baltic Islands; 9: the Faroe Islands; 10: Greenland; 11: total; 12-13: floating lights; 12: lightships; 13: lightbuoys. – FRONT COLUMN: distribution by the illuminating power of the lights; total number of lights. – GENERAL NOTE: 1 "candela" corresponds approximately with the illuminating power of a common candle.

Tabel 120. Registrerede skibe på mindst 20 BRT pr. 31. december 1964.

Registered ships of at least 20 gross reg. tons 31 December 1964.

	Passagerskibe		Tørlastskibe <sup>1</sup>		Tankskibe		Fiskerfartøjer		Andre <sup>2</sup>		I alt	
	Antal 1	BRT 2	Antal 3	BRT 4	Antal 5	BRT 6	Antal 7	BRT 8	Antal 9	BRT 10	Antal 11	BRT 12
<b>I. Bestand, til- og afgang 1964</b>												
A. Bestand <sup>31/12</sup> 1963	81	96 413	987 <sup>3</sup>	1 372 551	76	841 353	1 219	53 260	258	123 028	2 621 <sup>4</sup>	2 486 605
B. Tilgang i 1964 ...	4	11 127	62	78 147	15	206 412	29	1 300	19	14 787	129	311 773
a. Nybygn. fra indl..	3	10 632	29	39 815	2	53 592	27	1 249	13	8 451	74	113 739
b. » udl. .	1	495	14	24 973	12	152 321	—	—	4	6 230	31	184 019
c. Andre fra udland	—	—	19	13 359	1	499	2	51	2	106	24	14 015
C. Afgang i 1964 ...	3	11 562	44	69 067	9	95 676	11	933	16	3 907	83	181 145
a. Salg til udlandet..	2	9 836	36	66 929	7	83 267	5	687	8	2 547	58	163 266
b. Forlis .....	—	—	3	425	—	—	6	246	1	49	10	720
c. Ophugning .....	1	1 726	5	1 713	2	12 409	—	—	7	1 311	15	17 159
D. And.forskyd.(net.)	+ 1	÷ 10 356	÷ 16	+ 18 272	÷ 2	÷ 12 282	÷ 1	+ 594	+ 18	+ 4 027	0	+ 255
E. Bestand <sup>31/12</sup> 1964 <sup>4</sup>	83	85 622	989	1 399 903	80	939 807	1 236	54 221	279	137 935	2 667	2 617 488
F. Færøske skibe i alt	13	3 866	20	3 366	1	86	201	36 354	2	214	237	43 886
E-F. Bestand <sup>31/12</sup> 1964 <sup>4</sup> incl. Færøerne ...	96	89 488	1 009	1 403 269	81	939 893	1 437	90 575	281	138 149	2 904	2 661 374
Heraf i offentlig eje	15	9 850	30	4 315	—	—	6	1 175	106	82 758	157	98 098
<b>II. Størrelsesgruppering 31. dec. 1964</b>												
20- 99 BRT .	46	2 508	318	19 141	6	382 1 279	52 955	132	7 592	1 781	82 578	
100- 149 » .	7	903	126	15 376	3	375	69	8 419	27	3 274	232	28 347
150- 249 » .	5	881	84	15 700	4	824	24	4 411	24	4 612	141	26 428
250- 499 » .	8	3 146	181	61 946	14	5 840	54	16 212	39	14 276	296	101 420
500- 1 499 » .	6	7 315	69	63 537	5	3 399	11	8 578	28	23 614	119	106 443
1 500- 2 999 » .	15	33 485	59	123 424	—	—	—	—	21	48 114	95	205 023
3 000- 4 999 » .	6	22 497	77	316 851	—	—	—	—	10	36 667	93	376 015
5 000- 7 999 » .	2	10 211	46	282 681	—	—	—	—	—	—	48	292 892
8 000-10 999 » .	1	8 542	37	330 958	5	47 288	—	—	—	—	43	386 788
11 000 og derover ..	—	—	12	173 655	44	881 785	—	—	—	—	56	1 055 440
<b>III. Aldersgruppering 31. dec. 1964</b>												
0- 4 år.....	8	13 444	198	408 977	31	529 222	305	31 831	71	57 598	613	1 041 072
5- 9 » .....	9	14 710	148	415 816	30	359 617	261	17 119	30	15 297	478	822 559
10-14 » .....	11	15 479	101	338 040	9	48 419	67	4 605	14	10 578	202	417 121
15-19 » .....	7	7 038	57	157 202	2	561	174	8 132	16	4 673	256	177 606
20-24 » .....	7	6 238	19	13 912	2	571	183	7 231	14	6 149	225	34 101
25-29 » .....	7	8 556	41	23 647	1	115	105	4 172	20	8 238	174	44 728
30-49 » .....	24	20 683	146	21 109	2	427	209	8 890	56	28 406	437	79 515
50 og derover .....	21	3 288	290	23 938	4	961	128	8 362	57	7 045	500	43 594
Uoplyst.....	2	52	9	628	—	—	5	233	3	165	19	1 078
<b>IV. Fremdrivningsmiddel</b>												
<i>A. Dampskibe</i>												
a. Kulfyrede .....	5	616	1	143	—	—	8	5 745	12	3 079	26	9 583
b. Oliefyrede .....	3	2 535	1	1 032	9	258 351	—	—	16	15 567	29	277 535
<i>B. Motorskibe</i>												
a. Sejlmotorskibe <sup>5</sup> ...	12	644	435	36 778	—	—	1 226	51 576	44	4 112	1 717	93 110
b. Andre .....	76	85 693	572	1 365 266	72	681 542	203	33 254	209	115 391	1 132	2 281 146

ANM. Foruden de i tabellen omhandlede skibe var ved udgangen af 1964 registreret 79 ikke selvbevægende lægtere o. l. på tilsammen 11 820 BRT og 8554 NRT. Tabellen omfatter ikke Søvænetts skibe. Vedrørende fiskerfloden henvises til tabel 89.

<sup>1</sup> Heraf 18 fryse- og koleskibe med 60 214 BRT. <sup>2</sup> Herunder færger, nemlig <sup>31/12</sup> 1964 i alt 81 med 95 133 BRT. <sup>3</sup> Herunder et torlastskib med uoplyst BRT. <sup>4</sup> Excl. færøske skibe, specifikation af disse, se tabel 345. <sup>5</sup> Herunder 2 sejlskibe, nemlig 1 torlastskib på 93 BRT og 1 skoleskib på 112 BRT.

KILDE: Danmarks skibsliste 1965 og indberetninger fra Skibsregistreringskontoret i København.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry cargo; 5-6: tankers; 7-8: fishing vessels; 9-10: others; 11-12: total; 1, 3, 5, 7, 9, and 11: number; 2, 4, 6, 8, 10, and 12: gross reg. tons. - FRONT COLUMNS, I: Number, increase and decrease; A: number, excl. the Faroe Islands; B: increase; a-b: new ships; a: domestic built; b: imported; c: second-hand, imported; C: decrease; a: exported; b: wrecks, etc.; c: breaking up; D: other changes, net; E: number, excl. the Faroe Islands; F: ships of the Faroe Islands; E-F: total, incl. the Faroe Islands; II: Distribution by size; III: Distribution by age; IV: Distribution by means of propulsion; A: steamships; a: coal-burning; b: oil-burning; B: motorships; a: auxiliary vessels; b: others.

Tabel 121. Skibsfarten mellem Danmark og udlandet 1964.

Shipping between Denmark and foreign countries 1964.

Afgangssted respektive bestemmelsessted	Til Danmark indgåede skibe				Fra Danmark udgåede skibe			
	1964		1963		1964		1963	
	Antal <sup>1</sup>	Reg. tons netto	Udlosset gods	Udlosset gods	Antal <sup>5</sup>	Reg. tons netto	Indladet gods	Indladet gods
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1000 NRT	1000 t	1000 t	1000 t	1000 NRT	1000 t	1000 t	1000 t
Island .....	55	27,1	23,4	18,4	36	26,1	4,5	23,1
U.S.S.R. ved Hvide- og Barentshavet.....	22	24,4	45,4	50,8	28	35,6	0,3	-
Norge .....	2 519	790,7	1 173,2	1 306,8	2 721	949,1	317,3	300,3
Sveriges vestkyst .....	3 658	859,8	488,4	464,8	4 940	1 515,1	448,6	430,6
Sverige ved Østersøen .....	1 401	360,1	267,4	245,9	2 781	1 321,6	486,6	246,6
Finland .....	731	453,3	387,9	344,4	1 160	570,9	171,1	99,5
U.S.S.R. ved Østersøen .....	656	645,3	1 400,6	1 331,5	762	694,7	37,9	8,8
Polen .....	1 946	1 229,5	2 569,5	2 339,1	2 699	1 542,0	33,2	61,4
Østtyskland .....	1 448	188,0	367,1	319,1	1 223	188,8	11,9	4,6
Vesttyskland ved Østersøen .....	4 394	500,3	265,4	232,7	4 124	516,4	521,7	501,6
Vesttyskland ved Nordsøen .....	7 046	1 476,7	2 571,9	2 011,8	5 953	1 232,8	1 194,9	1 053,6
U.K., østkyst.....	2 161	1 967,3	2 535,3	2 688,9	1 504	1 339,6	880,7	922,3
U.K., sydkyst .....	108	103,3	219,5	561,4	43	76,0	11,7	11,3
U.K., vestkyst og Nordirland .....	185	185,4	401,6	282,4	160	149,4	115,6	64,8
Irland .....	1	1,0	1,5	7,2	46	40,3	13,7	12,8
Holland .....	1 693	1 006,2	1 775,3	1 859,7	830	666,9	245,6	264,0
Belgien .....	897	281,6	548,5	544,5	222	223,0	69,8	64,7
Schweiz .....	-	-	-	-	2	0,3	0,7	-
Frankrig .....	460	149,5	307,6	131,2	148	91,5	41,7	41,6
Portugal med Madeira og Azorerne .....	42	53,8	58,5	59,8	33	58,9	6,1	6,1
Spanien med kanariske øer .....	52	81,5	163,5	116,7	51	82,7	17,6	25,2
Italien .....	36	83,7	133,6	81,6	62	289,5	48,5	23,6
Balkanlandene .....	12	16,1	3,7	3,7	4	18,6	5,2	9,0
U.S.S.R. ved Sortehavet .....	4	10,4	26,2	10,7	2	7,9	-	-
Sydvestasien .....	98	304,7	533,3	207,7	67	299,2	38,5	29,0
Ægypten og Libyen .....	14	22,9	6,3	7,0	7	13,1	2,8	3,0
Nordafrika ved Middelhavet i øvrigt .....	23	96,9	209,8	98,7	15	50,7	4,0	6,1
Vestafrika .....	194	390,8	433,9	352,6	95	240,1	12,5	48,7
Syd- og Østafrika .....	56	150,7	67,2	46,7	32	89,2	11,1	9,1
Mellemøsten i øvrigt .....	117	1 341,6	2 983,1	2 529,5	127	1 166,3	32,0	18,2
Forindien .....	53	194,2	55,4	51,4	19	78,9	9,2	8,4
Sydøstasien .....	27	119,6	32,6	17,0	41	198,3	29,3	28,3
Østasien .....	69	328,5	71,3	63,1	16	80,6	14,7	17,2
Australien, New Zealand, Oceanien .....	13	64,8	18,5	15,9	18	91,6	2,3	4,5
Canada ved Atlanterhavet .....	32	84,2	103,6	28,4	30	59,2	10,4	12,3
Canada ved Stillehavet .....	2	9,8	11,1	-	3	15,4	0,8	0,7
U.S.A. ved Atlanterhavet .....	251	839,6	340,5	233,4	151	469,8	79,3	86,5
U.S.A. ved Den mexikanske golf .....	62	251,5	353,5	530,4	22	87,6	2,0	3,0
U.S.A. ved Stillehavet .....	64	291,8	38,0	48,1	48	218,4	24,8	28,3
Mellemamerika ved Den mexikanske golf .....	15	44,9	13,1	36,3	30	93,6	6,9	9,4
Mellemamerika ved Stillehavet .....	-	-	-	52,0	1	5,4	0,0	0,0
Vestindien .....	58	445,1	910,5	536,0	53	365,9	5,1	5,9
Venezuela og Guyana .....	20	166,2	208,8	230,1	18	95,6	8,2	1,7
Brasilien .....	27	93,5	82,6	70,3	22	76,5	20,3	31,0
Argentina og Uruguay .....	18	57,7	20,1	24,5	14	52,2	16,8	1,6
Sydamerika i øvrigt .....	35	133,4	50,5	42,2	52	199,2	12,9	26,9
Antarktis .....	-	-	-	-	-	-	-	-
I alt almindelig fragtfart .....	30 775	15 927,4	22 278,7	20 234,4	30 415	15 684,5	5 028,8	4 555,3
Desuden passager- og fergefart .....	120 604	48 864,8	4 221,0 <sup>**</sup>	...	120 604	48 864,8	...	...

ANM. 1. Tabellen medtager kun et skib een gang på hver rejse mellem Danmark og andre lande, uanset anløb i flere høje. ANM. 2. Ved opgørelsen for 1964 er der under alm. fragtfart alene medregnet tankfart, træmpfart og liniefart, idet der under liniefart alene er medregnet regelmæssig fart med fragtskibe, herunder fragtskibe indrettet til beföring af indtil 12 passagerer. Fart med passagerskibe eller skibe til blandet fragt- og passagerbeföring i øvrigt er derimod, i modsætning til tidligere, medregnet under passager- og fergefart. Den gennemsnitlige ændring har navlig betydning for tallene vedrørende antal anløb og registrertonnage, således at sammenligninger med foregående år ikke kan forstås.

<sup>1</sup> For skibe, der under samme rejse indgår til Danmark med gods fra mere end eet fremmed land eller udgår fra Danmark med gods til mere end eet fremmed land, er kun optalt forbindelsen med det fjernehøst liggende afgangshenhedsvis bestemmelsesland, men ikke anløb af melleinstationer. Godsmaængden til og fra melleinstationer er derimod medregnet. <sup>2</sup> Udlosset + indladet gods. Incl. gods beført på banevogne og lastbiler.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: arrivals; 5-8: departures; 1 and 5: number; 2 and 6: net register tonnage; 3 and 4: goods unloaded; 7 and 8: goods loaded. - FRONT COLUMN: port of departure and port of destination, resp.

Tabel 122. Skibsfarten opgjort efter skibenes nationalitet 1964.

Shipping 1964 by nationality of the ships.

Skibenes hjemsted	Farten mellem Danmark og udlandet						Farten mellem danske havne <sup>1</sup>		
	Indgående fart			Udgående fart			Indgående fart		
	Antal 1	Reg.tons netto 2	Udlosset gods 3	Antal 4	Reg.tons netto 5	Innladet gods 6	Antal 7	Reg.tons netto 8	Udlosset gods 9
	1000 NRT	1000 t	1000 NRT	1000 t	1000 NRT	1000 t	1000 NRT	1000 t	
A. Danmark.....	10 307	2 646,6	2 887,2	10 051	2 591,4	1 347,8	26 712	3 682,1	4 039,5
B. Udlændet i alt .....	20 468	13 280,8	19 391,5	20 364	13 093,1	3 681,0	3 956	1 052,8	701,1
a. Norge .....	1 394	2 050,2	2 421,6	1 394	2 028,1	324,4	277	107,6	78,9
b. Sverige .....	3 445	2 552,8	1 622,8	3 430	2 604,0	729,9	1 223	533,6	510,4
c. Holland .....	1 710	832,3	1 458,4	1 696	823,8	372,5	241	66,6	32,7
d. Polen .....	733	801,6	1 745,7	731	799,7	8,2	—	—	—
e. U.K. ....	611	1 810,6	2 925,0	574	1 606,4	239,0	20	18,6	11,0
f. Vesttyskland.....	10 921	2 282,9	4 137,0	10 896	2 268,9	1 829,9	2 150	300,7	63,9
g. Afrika .....	71	709,4	1 609,7	73	736,8	6,9	—	—	—
h. Andre lande.....	1 583	2 241,0	3 471,3	1 570	2 225,4	170,2	45	25,7	4,2
A-B. Alm. fragtfart: 1964 .....	30 775	15 927,4	22 278,7	30 415	15 684,5	5 028,8	30 668	4 734,9	4 740,6
1963.....	67 212	28 562,3	20 234,4	66 701	28 305,6	4 555,3	29 014	9 034,8	3 942,5
C. Desuden passager- og færgefart: 1964 .....	120 604	48 864,8	4 221,0*	120 604	48 864,8	...	98 024	76 467,8	5 181,0*

ANM. Se ann. 2 til tabel 121.

<sup>1</sup> Herunder fart mellem Færøerne, Grønland og det øvrige Danmark. \* Udlosset + innladet gods. Incl. gods befordret på banevogne og lastbiler.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. - HEADING: Columns 1-6: traffic between Denmark and foreign countries; 7-9: traffic between Danish ports; 1-3 and 7-9: arrivals; 4-6: departures; 1, 4, and 7: number; 2, 5, and 8: net register tonnage; 3 and 9: goods unloaded; 6: goods loaded. - FRONT COLUMN: A: Denmark; B: foreign; total: a: Norway; b: Sweden; c: Netherland; d: Poland; e: U.K.; f: West-Germany; g: Africa; h: other countries; A-B: total; C: in addition passenger and ferry service.

Tabel 123. Søværts godsomsætning mellem danske landsdele 1964.

Goods loaded and unloaded in trade between Danish ports 1964.

Fart fra	Fart til										I alt
	Køben-havn m. v. 1	Sjælland i øvr., Møn og Samsø <sup>2</sup> 2	Lolland-Falster 3	Bornholm 4	Fyn med omliggende øer 5	Sydlige Jylland t.o.m. Vejle 6	Østjyll. i øvr. t.o.m. Skagen 7	Limfjorden 8	Vestjylland 9	Grønland-Færøerne 10	
I. Samlet godsomsætning ...	1 103,3	602,7	137,5	159,0	644,6	424,9	861,6	511,0	179,1	117,0	4 740,7
1. København m. v. ....	2,4	188,1	38,4	75,6	54,0	88,3	166,0	85,0	20,6	85,6	804,0
2. Sjælland i øv., Møn og Samsø	453,4	79,5	31,4	54,1	342,7	149,4	387,3	282,8	96,3	10,8	1 887,7
3. Lolland-Falster.....	1,3	0,6	5,6	1,0	3,3	25,5	29,1	9,9	22,8	—	99,1
4. Bornholm .....	126,9	43,7	32,9	0,3	29,1	46,3	69,1	72,4	14,1	—	434,8
5. Fyn med omliggende øer ...	8,4	49,6	9,7	7,3	11,6	14,5	35,6	33,1	11,2	2,9	183,9
6. Sydlige Jylland t.o.m. Vejle.	45,7	45,0	4,2	1,6	139,3	20,1	1,4	2,7	—	—	260,0
7. Østjylland i øv. t.o.m. Skagen	90,7	73,8	9,0	9,7	21,5	23,2	155,3	10,4	1,0	0,0	394,6
8. Limfjorden .....	324,3	116,8	6,2	9,4	43,1	48,0	17,5	14,1	0,1	17,1	596,6
9. Vestjylland .....	0,0	2,7	0,1	—	—	—	0,2	—	0,2	0,6	3,8
10. Danske søområder.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Grønland-Færøerne.....	50,2	2,9	—	—	—	9,6	0,1	0,6	12,8	—	76,2
II. Godsomsætning i trampfart	567,4	340,8	52,1	67,2	335,6	200,4	380,8	198,6	59,8	91,6	2 294,3
1. København m. v. ....	0,8	13,1	2,6	12,9	23,7	10,3	42,8	51,3	1,9	75,2	234,6
2. Sjælland i øv., Møn og Samsø	3,1	14,8	0,5	31,4	71,4	35,1	64,8	48,4	7,2	0,5	277,2
3. Lolland-Falster.....	1,1	0,1	0,4	1,0	3,3	25,5	27,9	9,9	22,8	—	92,0
4. Bornholm .....	106,6	43,7	32,9	0,3	29,1	45,7	69,2	72,4	14,1	—	414,0
5. Fyn med omliggende øer ...	2,8	34,3	0,6	1,3	9,4	3,0	8,3	0,7	—	0,1	60,5
6. Sydlige Jylland t.o.m. Vejle.	13,1	45,0	0,6	1,7	134,4	0,8	0,5	2,1	—	—	198,2
7. Østjylland i øv. t.o.m. Skagen	66,9	71,0	8,5	9,2	21,2	22,4	153,2	10,4	0,8	—	363,6
8. Limfjorden .....	322,4	114,9	5,9	9,4	43,1	48,0	14,1	2,8	—	15,4	576,0
9. Vestjylland .....	—	2,8	0,1	—	—	—	—	—	0,2	0,4	3,5
10. Danske søområder.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Grønland-Færøerne.....	50,6	1,1	—	—	—	9,6	—	0,6	12,8	—	74,7

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. - HEADING: trade to; columns 1-10: ports of different regions of Denmark; 11: total. - FRONT COLUMN: trade from; I: total trade. II: tramp trade; 1-11: ports of different regions of Denmark.

Tabel 124. **Godsomsætningen på danske havne, fordelt efter godsets art 1964.**  
 Goods unloaded and loaded at Danish ports, by type of merchandise 1964.

	Fra udlandet til Danmark	Til udlandet fra Danmark	Fra Kbhvn til provinsen	Til Kbhvn fra provinsen	Mellem provins-havne	I alt mellem danske havne (3+5)	I alt til og fra danske havne (1+2+6)	
	1000 tons							
	1	2	3	4	5	6	7	
Korn.....	885	131	24	20	188	212	1228	Cereals
Frugt og grønsager, friske .....	108	31	3	—	9	12	151	Fresh fruit and vegetables
Kød og kødvarer .....	0	401	1	0	1	2	403	Meat and meat products
Mejeriprodukter og æg .....	11	198	1	1	3	4	213	Dairy products and eggs
Sukker og sukkervarer .....	17	159	0	1	125	125	301	Sugar and sugar products
Kaffe, kakao, te og krydderier .....	51	3	0	0	0	0	54	Coffee, cocoa, tea, and spices
Foderstoffer .....	951	210	41	3	56	97	1258	Feeding stuffs
Andre næringsmidler .....	142	588	21	7	91	112	842	Other aliments, beverages, and tobacco
Oliefrø, -nodder og -kerner .....	511	10	0	0	1	1	522	Oil seeds, oil nuts, and oil kernels
Animalske og vegetabiliske olier og fedtstoffer .....	38	87	1	4	5	6	131	Animal and vegetable oils and greases
Træ, tømmer og kork .....	371	58	3	1	12	15	444	Wood, timber, and cork
Gødningsstoffer, rå og bearbejdede ..	1166	6	0	—	67	67	1239	Fertilizers
Sten, sand og grus m.v.....	720	1259	4	140	624	628	2607	Minerals other than ore
Jermalm og -affald.....	26	33	8	0	87	95	154	Iron ore and refuse
Malme og metalaffald i øvrigt.....	12	65	—	—	6	6	83	Non-ferrous ore and metal refuse
Papirmasse, papiraffald .....	122	48	1	0	2	3	173	Paper pulp and refuse
Spindestoffer .....	37	10	2	0	3	5	52	Spinning materials
Andre animalske og vegetabiliske varer .....	17	133	1	0	3	4	154	Other animal and vegetable goods
Kul, torv og brikkerter .....	3915	9	2	1	13	15	3939	Coal, peat, and briquettes
Koks og cinders .....	1040	46	12	0	61	73	1159	Coke
Råolie, råpetroleum .....	2767	1	—	1	4	4	2772	Crude oil, crude kerosene
Benzin .....	996	174	90	89	447	537	1707	Petrol (gasoline)
Petroleum .....	308	5	3	20	62	65	378	Kerosene
Brændselsolier .....	5294	456	323	315	1689	2012	7762	Fuel oils
Smøreolier .....	58	4	0	3	3	3	65	Lubricating oils
Brændselsstoffer i øvrigt.....	271	2	4	—	24	28	301	Other mineral fuels
Tjære og kemikalier fra kul og gas i øvrigt .....	8	13	0	—	2	2	23	Tars and chemicals from coal and natural gas
Andre kemiske produkter .....	337	43	3	0	17	20	400	Other chemicals
Teglværksprodukter og bygningsmaterialer .....	88	179	14	16	138	152	419	Tile products and building materials
Cement .....	39	135	3	350	572	575	749	Cement
Metaller .....	759	133	4	7	124	128	1020	Metals
Mere bearbejdede metalvarer .....	157	8	10	1	13	23	188	Metallic products
Maskiner .....	36	67	5	0	6	11	114	Machinery
Transportmidler .....	43	1	1	0	1	2	46	Means of transport
Træ- og korkvarer, møbler .....	20	9	8	0	9	17	46	Wood and cork products, furnit. etc.
Andre varer .....	230	27	3	1	6	9	266	Other commodities
Flyttegods, brugt emballage, krigsmaterialer m.v.....	42	6	0	5	6	6	54	Special transactions
Uoplyst stykgods .....	686	281	152	82	261	413	1380	Unspecified general cargo
<b>Godsmængde i alt .....</b>	<b>22279</b>	<b>5029</b>	<b>748</b>	<b>1068</b>	<b>4741</b>	<b>5489</b>	<b>32797</b>	<b>Shipments, total</b>

ANM. For den indenrigske fart opgjort som udlosset gods. Passager- og færgefart ikke medregnet.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. — HEADING, Column 1: from foreign countries to Denmark; 2: to foreign countries from Denmark; 3: from Copenhagen to provincial ports; 4: to Copenhagen from provincial ports; 5: between provincial ports; 6: between Danish ports, total; 7: total traffic at Danish ports.

— GENERAL NOTE: regarding traffic between Danish ports: goods unloaded. Passenger and ferry service not included.

Tabel 125. Skibsfarten på de enkelte danske havne og tolldistrikter.

(s. 181-185) Shipping at individual Danish ports and customs districts.

Tolddistrikts <sup>1</sup> – Havn	1963				1964				Havne-dybde 1964
	Indgået antal skibe 1	Reg. tons netto 2	Udlosset gods 3	Indladel. gods 4	Indgået antal skibe 1	Reg. tons netto 2	Udlosset gods 3	Indladel. gods 4	
		1000 NRT	1000 tons	1000 tons		1000 NRT	1000 tons	1000 tons	m
Københavns tolldistrikt .....	25 103	17 204	7 582	1 722	12 713	8 709	7 644	1 652	•
Københavns Toldhavn .....	22 455	13 312	6 126	1 340	9 433	4 593	6 066	1 198	9,5 <sup>2</sup>
Københavns Frihavn .....	3 521	4 343	1 456	382	4 157	4 538	1 578	454	10,0
Københavns overtoldinspektørat i øvrigt	5 944	2 045	319	134	1 151	243	259	91	•
Tuborg (Hellerup) havn.....	3 656	1 679	242	94	965	216	210	90	6,3
Kastrup havn .....	2 289	365	77	40	192	27	49	1	5,0
Rungsted havn .....	1	0	0	0	–	–	–	–	3,0
Helsingør tolldistrikt.....	223	41	39	2	196	18	40	2	•
Helsingør havn .....	167	38	32	2	134	15	33	1	8,5
Gilleleje havn .....	45	2	5	0	61	3	7	1	4,0
Hornbæk havn .....	–	–	–	–	–	–	–	–	2,5
Sletten havn .....	12	1	2	0	1	0	0	–	3,0
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Frederiksværk tolldistrikt .....	1 131	123	290	129	1 491	174	392	179	•
Frederiksværk havn .....	41	6	10	2	58	6	13	1	3,5
Stålvalseverkets havn.....	993	104	254	122	1 329	155	352	177	6,0
Hundested havn .....	101	14	26	5	112	13	27	1	5,5
Frederikssund tolddistrikt .....	296	185	315	31	388	205	368	39	•
Frederikssund havn .....	214	32	36	26	257	35	41	27	5,2
Kyndbyværkets havn.....	69	151	279	–	89	163	327	–	7,2
Andre havne.....	13	2	–	5	43	6	–	12	•
Roskilde tolddistrikt.....	66	4	9	1	70	4	9	1	•
Roskilde havn .....	66	4	9	1	70	4	9	1	2,8
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Holbæk tolddistrikt .....	304	43	79	10	473	65	103	14	•
Holbæk havn .....	304	43	79	10	473	65	103	14	5,6
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Nykøbing Sj. tolddistrikt .....	92	9	7	19	150	14	6	38	•
Nykøbing Sj. havn .....	32	4	7	1	26	3	5	1	4,7
Sj. Odde bro .....	56	5	–	18	117	11	–	37	3,5
Andre havne .....	4	0	0	–	7	0	1	0	•
Kalundborg tolddistrikt .....	2 109	1 801	2 358	1 453	2 254	1 865	2 580	1 502	•
Kalundborg havn .....	887	245	352	107	1 091	294	415	118	9,0
Asnæsværkets oliekaj .....	73	152	323	2	54	158	280	9	11,0
Esso havnen .....	1 161	1 406	1 683	1 344	1 116	1 446	1 885	1 375	•
Samsø tolddistrikt .....	646	54	32	16	567	30	37	16	•
Ballen havn .....	387	40	14	8	259	10	12	5	5,0
Kolby Kås havn .....	234	14	16	8	277	19	23	11	5,3
Andre havne .....	112	3	2	0	135	4	2	0	•
Korsør tolddistrikt .....	651	107	164	50	731	110	169	36	•
Korsør havn .....	641	106	163	50	711	109	167	36	8,0
Mullerup havn .....	10	1	1	0	20	1	2	0	4,0
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Skælskør tolddistrikt.....	248	289	397	199	901	900	1 151	872	•
Skælskør havn .....	114	11	21	5	160	18	24	9	4,5
Andre havne .....	134	277	376	194	741	882	1 127	863	•
Næstved tolddistrikt .....	555	114	191	30	583	115	188	35	•
Næstved havn .....	549	114	191	30	581	115	188	35	6,0
Karrebæksminde havn.....	6	0	–	0	2	0	–	0	4,9

ANM. Passager- og færfegfart ikke medregnet, jfr. endvidere anmærkningen til tabel 121.

<sup>1</sup> I totaltallet for et tolddistrikt og for hele landet er ikke medregnet anløb og tonnage for fart mellem flere havne inden for samme tolddistrikt.<sup>2</sup> Ved Prevestenhavnen dog 10,5.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. – HEADING, Column 1: number of ships arrived; 2: net register tonnage; 3: goods unloaded; 4: goods loaded; 5: maximum depth of water at the wharf. – FRONT COLUMN: customs districts and ports. – GENERAL NOTE: passenger and ferry service not included.

Tabel 125. Skibsfarten på de enkelte danske havne og tolddistrikter.  
 (s. 181–185) Shipping at individual Danish ports and customs districts.

Tabel 125. Skibsfarten på de enkelte danske havne og tolldistrikter.

(s. 181-185) Shipping at individual Danish ports and customs districts.

Tolddistrikt <sup>1</sup> – Havn	1963				1964				Havne-dybde 1964 m
	Indgået antal skibe	Reg. tons netto	Udlosset gods	Indladet gods	Indgået antal skibe	Reg. tons netto	Udlosset gods	Indladet gods	
	1	2	3	4	1	2	3	4	
		1000 NRT	1000 tons	1000 tons		1000 NRT	1000 tons	1000 tons	
Rudkøbing tolldistrikt .....	463	33	35	29	549	38	37	44	•
Rudkøbing havn.....	412	31	32	26	473	35	35	38	5,0
Dagelykke havn .....	36	2	1	3	53	3	0	6	2,7
Bagenkop havn .....	18	1	1	–	15	1	1	–	3,5
Lohals havn .....	78	5	1	0	97	6	0	0	3,7
Strynø havn .....	1	0	0	–	17	0	1	0	3,3
Spodsbjerg havn.....	–	–	–	–	–	–	–	–	3,0
Andre havne.....	–	–	–	–	2	0	–	–	•
Svendborg tolddistrikt.....	894	136	150	15	897	157	190	18	•
Svendborg havn .....	869	135	148	15	859	154	184	18	7,0
Andre havne.....	25	1	2	–	38	3	6	0	•
Nyborg tolddistrikt .....	401	314	429	118	455	384	463	125	•
Nyborg havn .....	130	53	87	12	148	43	58	8	7,5
Avernakkeanlægget.....	271	260	342	106	306	341	405	117	10,0
Andre havne.....	–	–	–	–	2	0	0	–	•
Kerteminde tolddistrikt.....	161	13	16	4	190	18	18	8	•
Kerteminde havn .....	161	13	16	4	190	18	18	8	4,5
Andre havne.....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Odense tolddistrikt.....	2 260	655	898	116	2 939	809	1 135	158	•
Odense havn .....	2 260	655	898	116	2 939	809	1 135	158	7,5
Andre havne.....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Bogense tolddistrikt .....	30	2	4	–	28	2	4	–	•
Bogense havn .....	30	2	4	–	28	2	4	–	4,2
Middelfart tolddistrikt .....	338	43	64	19	383	52	79	17	•
Middelfart havn .....	305	41	64	12	345	48	79	9	7,0
Andre havne.....	34	10	–	7	39	4	0	8	•
Assens tolddistrikt .....	181	23	34	15	532	101	166	63	•
Assens havn .....	145	20	34	7	466	96	166	49	7,0
Andre havne.....	36	3	–	8	67	5	–	14	•
Fåborg tolddistrikt .....	236	21	31	6	146	13	26	4	•
Fåborg havn .....	236	21	31	6	146	13	26	4	5,9
Andre havne.....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Marstal tolddistrikt .....	67	3	4	0	70	5	7	0	•
Marstal havn .....	67	3	4	0	70	5	7	0	3,8
Andre havne.....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Ærøskøbing tolddistrikt.....	443	31	9	38	277	13	10	17	•
Ærøskøbing havn .....	195	16	6	3	159	6	7	4	5,0
Andre havne.....	253	15	3	35	126	7	3	13	•
Sønderborg tolddistrikt .....	1 040	138	80	49	991	168	123	58	•
Sønderborg havn .....	963	130	71	40	850	152	98	48	7,5
Dyvig anløbsbro .....	1	0	0	–	9	1	1	1	2,5
Augustenborg havn .....	77	8	9	9	135	15	24	9	4,0
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Gråsten tolddistrikt .....	758	63	15	49	662	51	16	47	•
Gråsten havn .....	630	53	14	26	538	42	15	23	5,0
Egernsund havn .....	130	10	1	23	124	9	1	24	4,7
Andre havne .....	5	0	0	0	6	0	0	0	•
Kruså tolddistrikt (Kollund).....	17 484	1 287	7	–	–	–	–	–	•

Tabel 125. Skibsfarten på de enkelte danske havne og tolldistrikter.

(s. 181-185) Shipping at individual Danish ports and customs districts.

Tolddistrikt <sup>1</sup> – Havn	1963				1964				Havoc-dybde 1964
	Indgået antal skibe	Reg. tons netto	Udlosset gods	Indladet gods	Indgået antal skibe	Reg. tons netto	Udlosset gods	Indladet gods	
	1	2	3	4	1	2	3	4	5
		1000 NRT	1000 tons	1000 tons		1000 NRT	1000 tons	1000 tons	m
Åbenrå tolddistrikt.....	1 746	313	435	213	2 197	373	507	259	•
Åbenrå havn .....	1 546	233	268	182	2 090	277	278	249	8,5
Enstedværkets havn .....	66	75	167	6	78	94	229	4	10,0
Andre havne .....	141	10	0	25	33	2	0	6	•
Haderslev tolddistrikt .....	379	45	85	17	396	42	67	19	•
Haderslev havn.....	373	45	85	17	387	42	67	18	6,5
Årøsund havn.....	6	0	0	0	9	0	0	1	2,5
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Kolding tolddistrikt.....	1 127	203	240	33	1 686	295	286	206	•
Kolding havn .....	1 127	203	240	33	1 686	295	286	206	7,0
Fredericia tolddistrikt .....	1 020	1 080	1 443	103	1 139	1 254	1 674	107	•
Fredericia havn .....	970	1 046	1 361	98	1 107	1 205	1 550	107	10,0
Skærbækværkets havn .....	54	35	82	5	35	50	124	–	7,0
Vejle tolddistrikt .....	944	135	224	41	1 169	166	258	31	•
Vejle havn .....	944	135	224	41	1 169	166	258	31	7,0
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Horsens tolddistrikt .....	795	138	214	21	1 042	196	272	33	•
Horsens havn .....	790	138	214	21	1 041	196	272	33	6,9
Andre havne .....	5	0	0	0	1	0	–	0	•
Århus tolddistrikt.....	5 260	4 085	2 113	486	4 786	2 833	2 327	368	•
Århus havn .....	5 206	4 081	2 109	479	4 775	2 832	2 324	368	11,0
Hov havn .....	48	4	4	7	20	1	3	0	3,2
Andre havne .....	13	0	–	0	–	–	–	–	•
Ebeltoft tolddistrikt .....	618	37	7	117	673	49	7	158	•
Ebeltoft havn .....	243	16	5	41	85	8	5	16	5,3
Andre havne .....	375	21	2	76	588	41	2	142	•
Grenå tolddistrikt .....	516	54	52	57	555	75	73	93	•
Grenå havn .....	336	39	51	20	300	52	73	26	5,7
Gjerrild stenværksbro .....	125	12	–	37	220	22	–	67	4,0
Anholt havn .....	143	15	1	–	36	1	0	0	3,7
Randers tolddistrikt .....	1 098	246	372	67	1 520	318	441	99	•
Randers havn .....	1 083	245	370	67	1 486	316	436	99	7,0
Nappedam bro .....	16	1	2	–	34	2	5	–	3,0
Hobro tolddistrikt .....	676	94	135	114	791	116	172	137	•
Hobro havn .....	219	32	70	6	229	32	73	6	5,7
Mariager havn .....	22	5	10	–	25	5	11	–	5,6
„Dania“ cementfabriks havn .....	427	55	49	103	516	75	84	124	5,7
Hadsund havn .....	101	7	6	5	118	8	4	6	5,7
Andre havne .....	1	0	–	0	4	0	–	1	•
Ålborg tolddistrikt .....	4 762	2 723	2 359	748	5 271	2 336	2 782	866	•
Ålborg havn .....	2 826	1 955	1 495	181	2 752	1 458	1 675	153	7,8
Nr. Sundby havn .....	968	436	540	62	1 244	556	658	73	7,5
„Rørdal“ cementfabriks havn .....	772	406	207	380	1 044	434	278	480	7,5
Cementfabrikken ved Lindholms havn	519	73	90	64	716	98	127	96	8,0
„Norden“ cementfabriks havn .....	334	28	27	61	436	37	44	64	7,8
Andre havne .....	4	0	–	0	1	0	–	0	•

Tabel 125. Skibsfarten på de enkelte danske havne og tolldistrikter.

(s. 181-185) Shipping at individual Danish ports and customs districts.

Tolddistrikt <sup>1</sup> – Havn	1963				1964				Havnedybde 1964
	Indgået antal skibe 1	Reg. tons netto 2	Udlosset gods 3	Indladet gods 4	Indgået antal skibe 1	Reg. tons netto 2	Udlosset gods 3	Indladet gods 4	
Lægstor tolddistrikt .....	289	45	13	110	519	86	15	225	•
Lægstor havn .....	263	44	11	109	483	83	11	223	4,7
Aggersund kalkv. udskibningsbro .....	29	2	2	1	38	2	4	2	5,0
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Sæby tolddistrikt .....	119	7	12	3	141	8	11	5	•
Sæby havn .....	119	7	12	3	141	8	11	5	3,8
Frederikshavn tolddistrikt .....	3 034	2 409	288	77	968	118	210	8	•
Frederikshavn havn .....	2 764	2 399	280	77	762	111	202	8	8,0
Vesterø havn .....	163	5	6	0	164	5	6	0	3,2
Østerby havn .....	213	8	2	0	138	3	2	0	3,2
Skagen tolddistrikt .....	1 162	376	34	28	264	33	31	33	•
Skagen havn .....	1 162	376	34	28	264	33	31	33	4,5
Hjerring tolddistrikt (Hirtshals) .....	625	270	66	22	143	24	37	13	•
Hirtshals læmole .....	625	270	66	22	143	24	37	13	5,7
Thisted tolddistrikt .....	330	37	70	26	418	49	83	42	•
Thisted havn .....	264	30	52	26	366	45	70	42	4,5
Krik statshavn .....	64	7	17	0	53	5	12	0	2,8
Ndr. arb.shavn, Agger Tange .....	–	–	–	–	–	–	–	–	3,5
Oddesund Nord .....	–	–	–	–	–	–	–	–	4,0
Doverodde havn .....	1	0	0	–	–	–	–	–	2,5
Hanstholm havn .....	–	–	–	–	–	–	–	–	5,0
Andre havne .....	4	0	1	–	4	0	1	–	•
Nykøbing M. tolddistrikt .....	386	51	28	83	413	55	32	85	•
Nykøbing M. havn .....	106	14	25	2	128	18	30	3	4,5
Glyngøre havn .....	29	1	1	1	19	1	1	–	3,5
Ejerslev havn .....	69	14	0	30	89	16	–	36	4,0
Skarrehage havn .....	32	4	0	7	44	5	–	6	4,0
Vilsund lossebro .....	7	1	–	1	14	2	0	2	4,0
Færkervig havn .....	3	0	0	1	10	1	–	2	4,5
Für havn .....	127	17	1	36	137	16	0	29	5,0
Furmøl havn .....	33	3	–	5	42	4	–	7	4,5
Andre havne .....	6	0	1	–	7	1	1	0	•
Skive tolddistrikt .....	347	41	85	5	456	60	120	8	•
Skive havn .....	347	41	85	5	456	60	120	8	4,1
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Viborg tolddistrikt (Hjarbæk) .....	–	–	–	–	–	–	–	–	2,5
Struer tolddistrikt .....	299	47	104	4	323	55	118	4	4,4
Lemvig tolddistrikt .....	176	27	48	10	161	21	38	5	•
Lemvig havn .....	60	8	18	0	76	9	22	0	4,0
Thyborøn statshavn .....	116	18	30	10	86	12	16	5	4,0
Andre havne .....	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Ringkøbing tolddistrikt .....	1	0	0	–	–	–	–	–	•
Ringkøbing havn .....	1	0	0	–	–	–	–	–	2,8
Esbjerg tolddistrikt .....	2 107	1 399	1 059	490	1 550	885	935	460	•
Esbjerg havn .....	2 106	1 399	1 059	490	1 550	885	935	460	7,5
Andre havne .....	1	0	–	0	–	–	–	–	•
Tønder tolddistrikt .....	104	4	0	10	111	5	–	12	•
Tønder havn .....	32	1	0	3	111	5	–	12	•
Højer havn .....	72	3	–	7	–	–	–	–	2,0
Færøerne .....	182	104	54	25	161	42	47	19	•
Grønland .....	97	79	70	58	98	77	70	58	•
Hele landet i alt .....	99 865	41 576	24 177	8 483	65 736	24 985	27 019	9 778	•

Tabel 126. Antal skibspassager gennem Sundet og Bælterne 1964.

Number of vessels passing through the Sound and the Belts 1964.

	Øresund				Store Bælt		Lille Bælt					
	Nordlig indsejling		Sydlig indsejling		Nord-gående	Syd-gående	Nord-gående	Syd-gående				
	Nord-gående	Syd-gående	Nord-gående	Syd-gående	1	2	3	4	5	6	7	8
Januar kvartal 1964.....	6 532	6 623	2 915 <sup>1</sup>	2 453 <sup>1</sup>	2 710	2 693	805	744				
April      »      » .....	7 369	7 345	4 084	3 692	2 997	3 010	913	842				
Juli      »      » .....	7 429	7 752	4 402	3 981	3 557	3 620	951	864				
Oktober    »      » .....	7 473	7 431	4 130	3 645	2 842	2 863	1 150	1 155				
1964 i alt .....	28 803	29 151	15 531 <sup>1</sup>	13 771 <sup>1</sup>	12 106	12 186	3 819	3 605				
1963 i alt .....	24 270	25 134	14 299	13 138	8 287	8 003	2 884	2 748				

ANM. Opgørelsen omfatter alene antallet af observerede fartøjer på 50 BRT og derover.

<sup>1</sup> For perioden 11. februar-4. marts 1964 foreligger ingen oplysninger.

KILDE: Søværnskommandoen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: the Sound; 5-6: Great Belt; 7-8: Little Belt; 1-2: northern entry; 3-4: southern entry; 1, 3, 5, and 7: going north; 2, 4, 6, and 8: going south.

Tabel 127. Danske skibes fragtindtægter ved udenrigsfart. Fordeling efter farvandsområder 1964.  
Gross freight earned by Danish ships in foreign trade 1964. Distribution by areas.

Ved fart til	Ved fart fra								I alt	Heraf	
	Danmark <sup>1</sup>	Østersøen i øvrige	U.K. og Irland	Nord- og Vest-Europa i øvrige	Middelhavet	Øvrige Afrika, Asien og Australien	Nordamerika	Mellem- og Sydamerika		Liniefart	Tankfart
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1000 kr.											
A. Danmark <sup>1</sup> .....	•	9 431	25 023	33 928	8 666	14 704	16 957	25 538	134 247	102 213	10 626
B. Østersøen i øvrige	7 625	2 793	3 255	6 899	4 335	6 773	1 129	380	33 189	12 136	3 917
C. U. K. og Irland..	56 052	25 848	5 020	13 263	4 798	10 930	45 698	3 130	164 739	87 135	17 876
D. Nord- og Vest-europa i øvrige...	16 477	20 893	11 053	19 643	14 959	120 145	22 265	42 940	268 375	157 597	25 499
E. Middelhavet .....	7 996	9 675	2 239	15 164	11 192	29 411	37 584	5 456	118 717	66 782	18 954
F. Øvrige Afrika, Asien og Australien	12 535	16 218	2 270	81 026	22 807	158 858	123 589	8 016	425 319	356 896	31 968
G. Nordamerika .....	10 810	405	14 289	8 934	7 609	119 892	2 863	17 379	182 181	161 895	10 800
H. Mellem- og Sydamerika .....	1 554	1 205	1 566	1 011	6 959	3 582	5 168	6 148	27 193	18 061	4 235
A-H. Bruttofragt 1964	113 049	86 468	64 715	179 868	81 325	464 295	255 253	108 987	1 353 960	962 715	123 875
Trampfart.....	6 438	65 635	17 484	48 743	17 197	34 639	57 795	19 439	267 370	•	•
Tankfart .....	901	665	7 309	11 067	22 352	49 144	10 059	22 378	123 875	•	123 875
Liniefart .....	105 710	20 168	39 922	120 058	41 776	380 512	187 399	67 170	962 715	962 715	•
A-H. Bruttofragt 1963	103 571	86 201	65 073	164 225	69 036	379 566	222 727	120 894	1 211 293	858 436	81 385
Trampfart.....	4 571	63 770	28 980	47 666	12 745	20 565	65 816	27 329	271 472	•	•
Tankfart .....	327	683	2 551	6 174	9 857	37 454	6 713	17 626	81 385	•	81 385
Liniefart .....	98 673	21 748	33 542	110 385	46 434	321 547	150 168	75 939	858 436	858 436	•

ANM. Opgørelsen omfatter danske skibe på 250 BRT og derover.

<sup>1</sup> Excl. Færøerne og Grønland, der er medregnet under de respektive farvandsområder. Færøerne er således medregnet under Nord- og Vest-Europa i øvrige og Grønland under Nordamerika.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-11: gross freight in trade from; 1: Denmark; 2: rest of the Baltic; 3: U.K. and Ireland; 4: rest of North and West-Europe; 5: the Mediterranean; 6: rest of Africa, Asia and Australia; 7: North America; 8: Central and South America; 9: total; 10-11: of this; 10: regular service; 11: tank trade. - FRONT COLUMN, A to H: see Heading, Columns 1 to 8; A-H: total.

Tabel 128. **Danske skibes fragtindtægter ved udenrigsfart. Fordeling efter fartens art.**  
 Gross freight earned by Danish ships in foreign trade. Distribution by trade.

	Bruttofragt						Timecharter i udenlandsk regning				Bruttoindtægt i alt	
	Linie- fart	Trampfart		I alt (1+2+3)	Ved fart		Tank- skibe	Andre skibe	I alt (7+8)	Omreg- net til brutto- fragt	Faktisk beløb (4+9)	Incl. omregnet time- charter (4+10)
		1	2		3	4						
mill. kr.												
1956 .....	782	256	276	1 314	140	66	77	117	194	319	1 508	1 633
1957 .....	911	315	354	1 580	160	87	106	155	261	430	1 841	2 010
1958 .....	739	197	328	1 264	119	83	119	117	236	390	1 500	1 654
1959 .....	794	182	308	1 284	121	90	176	110	286	471	1 570	1 755
1960 .....	822	212	153	1 187	132	93	234	130	364	600	1 551	1 787
1961 .....	836	234	99	1 169	121	93	257	131	388	641	1 557	1 810
1962 .....	820	291	86	1 197	138	102	269	125	394	650	1 591	1 847
1963 .....	858	272	81	1 211	124	105	284	162	446	736	1 657	1 947
1964 .....	963	267	124	1 354	138	114	300	178	478	789	1 832	2 143

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION - HEADING, COLUMNS 1-6: gross freight; 1: regular service; 2-3: tramp trade; 2: dry-cargo vessels; 3: tankers; 4: total; 5-6: trade; 5: to Denmark; 6: from Denmark; 7-10: time charter; 7: tankers; 8: other vessels; 9: total; 10: converted to gross freight; 11-12: gross freight, total; 11: actual amount; 12: incl. converted amount.

Tabel 129. **Timecharterfragen i faktisk beløb fordelt på farvandsområder.**  
 Time charter earnings in actual amounts by areas.

	1960	1961	1962	1963	1964
1000 kr.					
A. Amerikansk timecharter:					
a. på atlantenhavssiden .....	16 098	34 987	30 714	31 493	31 840
b. mellem Amerikas øst- og vestkyst.....	5 782	24 517	8 835	17 906	17 088
c. mellem Amerikas østkyst og Asien .....	263	502	2 515	716	226
B. Timecharter på Stillehavet og Sydhavet .....	3 866	20 190	14 614	16 897	11 334
C. Lokalfart på syd- og østasiatiske havne .....	11 217	7 122	5 618	20 308	26 455
D. Transatlantisk timecharter:					
a. mellem Amerikas østkyst og Europa <sup>1</sup> .....	25 880	32 334	47 478	56 877	43 475
b. mellem Amerikas vestkyst og Europa <sup>1</sup> .....	7 327	6 628	6 418	9 640	7 521
E. Europæisk timecharter <sup>1</sup> .....	33 828	34 878	32 722	31 895	30 696
F. Timecharter mellem Europa og Vest-, Syd- og Øst- asien, Australien og Sydafrika .....	63 004	96 431	106 034	104 510	138 073
G. Anden timecharter .....	196 405	130 757	139 153	155 622	171 375
A-G. Timecharterfragt i alt .....	363 670	388 346	394 101	445 864	478 083

ANM. Se anmærkning til tabel 127.

<sup>1</sup> Herunder er tillige henregnet farten på de ikke-europæiske middelhavslande samt farten på Vestafrika.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: American time charter; a: on the Atlantic side; b: between east and west coast of America; c: between east coast of America and Asia; B: time charter in the Pacific and the South Seas; C: local trade on ports in South and East Asia; D: trans-atlantic time charter; a: between east coast of America and Europe; b: between west coast of America and Europe; E: European time charter; F: time charter between Europe and West, South and East Asia, Australia and South Africa; G: other time charter; A-G: time charter earnings, total.

Tabel 130. **Fragtindeks.**

Index numbers of shipping freight rates.

1960 = 100	Jan.	Febr.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året i gns.
1960 .....	106,6	104,6	102,5	105,4	102,8	95,6	91,3	93,3	96,5	94,7	99,8	105,3	100,0
1961 .....	103,7	106,0	103,2	106,9	111,3	108,7	105,8	107,2	110,6	108,0	109,3	101,2	106,8
1962 .....	96,9	95,2	96,9	99,4	97,9	84,4	78,4	79,4	81,0	84,3	87,5	87,8	89,1
1963 .....	93,1	94,1	97,5	100,7	109,9	105,9	101,1	104,8	110,4	134,8	128,0	127,8	109,0
1964 .....	128,6	110,7	107,0	109,5	110,3	107,4	108,4	105,3	105,6	118,8	120,0	113,7	112,1
1965 .....	116,1	117,1	124,1	122,3	130,5	125,7	130,6	128,1	134,1	128,9	127,3	133,5	126,5

Anm.: Fragtindekset belyser udelukkende bevægelserne i de internationale fragtrater for tørlastskibe i trampfart og belyser således ikke bevægelserne i fragtniveaueret for tankfart, rute- og liniefart.

KILDE: Chamber of Shipping of the United Kingdom.

Tabel 131. Landevejenes længde og belægning 1964.

County roads: Length and surface 1964.

Amtsrådkreds	Alm. broleg- ning	Chaussé- broleg- ning	Cement- beton	Støbe- asfalt	Asfalt- beton	Tæppe- belæg- ning <sup>1</sup>	Grus- asfalt- beton	Tjære- beton	Asfalt- makad- am	Toplags- fyldt eller over- fladebe- handlet makad- am <sup>2</sup>	Alm.- makad- am eller uden belæg- ning	I alt	Heraf hoved- vejs- længde
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
km													
I. Øerne .....	1,3	47,0	117,4	2,3	16,6	2 152,6	175,9	2,4	0,2	904,5	3,3	3 423,5	718,3
København <sup>3</sup>	1,0	-	37,5	1,1	12,1	110,7	-	-	-	4,0	-	166,4	77,7
Roskilde .....	-	12,5	10,7	-	-	117,3	0,4	-	-	21,6	-	162,5	83,4
Frederiksborg	0,2	5,1	10,5	0,1	0,4	222,3	-	2,4	-	74,2	-	315,2	76,7
Holbæk .....	-	-	22,7	-	-	221,5	86,4	-	-	62,4	-	393,0	56,5
Sorø .....	-	0,6	-	-	-	287,7	0,9	-	-	70,3	-	359,5	67,0
Præstø .....	0,1	-	12,1	-	1,5	303,5	34,4	-	-	90,8	-	442,4	57,3
Bornholms ..	-	22,7	-	-	-	157,1	-	-	0,2	63,9	3,2	247,1	-
Maribo .....	-	0,1	13,7	1,1	-	283,2	23,8	-	-	26,9	-	348,8	145,4
Svendborg ..	-	2,3	-	-	1,1	215,9	6,6	-	-	241,2	-	467,1	95,2
Odense .....	-	3,2	8,6	-	-	112,1	10,2	-	-	182,4	0,1	316,6	35,8
Assens .....	-	0,5	1,6	-	1,5	121,3	13,2	-	-	66,8	-	204,9	23,3
II. Jylland .....	1,0	131,2	89,7	0,4	40,5	3 605,9	42,4	-	-	1 217,5	0,8	5 129,4	1 609,9
Vejle .....	-	1,8	5,0	-	0,7	245,8	9,9	-	-	202,5	-	465,7	170,5
Skanderborg ..	-	0,9	-	-	-	253,7	-	-	-	64,6	-	319,2	76,1
Århus .....	-	5,7	9,8	-	-	126,3	-	-	-	2,8	-	144,6	47,1
Randers .....	-	3,9	-	0,4	-	333,4	-	-	-	9,6	-	347,3	142,2
Ålborg .....	-	2,4	1,4	-	-	323,0	-	-	-	93,8	-	420,6	116,8
Hjørring .....	-	10,4	3,4	-	4,6	272,5	-	-	-	27,3	-	318,2	214,0
Thisted .....	-	15,4	0,4	-	-	207,3	-	-	-	119,7	-	342,8	100,4
Viborg .....	0,3	3,5	-	-	-	392,5	-	-	-	227,3	-	623,6	139,6
Ringkøbing ..	-	63,7	-	-	-	419,5	-	-	-	16,2	-	499,4	256,0
Ribe .....	0,1	11,6	2,7	-	19,5	199,1	32,5	-	-	251,4	-	516,9	170,8
Haderslev ..	-	1,4	42,7	-	14,3	165,4	-	-	-	194,5	-	418,3	21,5
Åbenrå .....	-	0,8	-	-	-	225,5	-	-	-	-	-	226,3	60,0
Sønderborg ..	-	-	10,9	-	1,4	128,5	-	-	-	5,2	-	146,0	26,5
Tønder .....	0,6	9,7	13,4	-	-	313,4	-	-	-	2,6	0,8	340,5	68,4
I-II. Hele landet													
1/1 1964 .....	2,3	178,2	207,1	2,7	57,1	5 758,5	218,3	2,4	0,2	2 122,0	4,1	8 552,9	2 328,2
1/1 1963 .....	1,3	198,5	221,6	2,7	69,6	5 593,0	210,9	2,4	0,2	2 209,0	2,7	8 511,9	2 327,7

<sup>1</sup> D. v. s. belægninger af bindemiddelovertrukket stenmateriale, der udlægges i kold eller halvvarm tilstand og færdigkomprimeres af færdselen (incl. emulsions-beton). <sup>2</sup> D. v. s. makadam, overfladebehandlet eller toplagsfyldt med et bituminøst bindemiddel og ikke bindemiddelovertrukket stenmateriale. <sup>3</sup> Insl. Gentofte kommune.

KILDE: Meddelelser fra Vejlaboratoriet.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: sett paving; 2: small sett paving; 3: cement concrete; 4: mastic asphalt; 5: asphalt concrete; 6: thin bituminous carpet; 7: bituminous surfacing (with gravel); 8: tar-macadam; 9: asphalt-grouted macadam; 10: macadam, grouted or surface dressed; 11: waterbound macadam; 12: total; 13: main highways. - FRONT COLUMN: distribution by county. I: the Islands; II: Jutland; I-II: Denmark.

Tabel 132. Bivejenes længde og belægning 1964.

(s. 188-189) By-roads: Length and surface 1964.

Amtsrådkreds	Alm. broleg- ning	Chaussé- broleg- ning	Cement- beton	Støbe- asfalt	Asfalt- beton	Tæppe- belæg- ning <sup>1</sup>	Grus- asfalt- beton	Toplags- fyldt eller over- fladebe- handlet makad- am <sup>1</sup>	Alm. makad- am	Grus- eller singelsveje	Jordveje etc.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
km												
I. Øerne .....	3,3	3,5	2,7	0,4	225,2	8 177,2	1 256,0	4 645,3	567,6	304,7	126,0	15 311,9
København <sup>3</sup>	3,3	1,7	2,5	0,4	7,6	957,9	20,1	118,4	9,2	4,1	9,6	1 134,8
Roskilde .....	-	-	-	-	-	529,4	27,7	121,1	10,8	11,8	-	700,8
Frederiksborg	-	0,3	-	-	-	897,5	1,0	350,6	6,8	3,1	1,9	1 261,2
Holbæk .....	-	-	-	-	-	1 141,8	127,9	480,9	81,2	30,0	3,4	1 865,2
Sorø .....	-	0,1	-	-	-	835,3	251,5	424,3	115,5	8,1	10,4	1 645,2
Præstø .....	-	-	-	-	215,0	995,2	120,5	369,7	46,0	19,8	13,4	1 779,6
Bornholms ..	-	1,1	-	-	-	321,4	-	251,9	66,2	4,8	6,6	652,0
Maribo .....	-	0,3	0,2	-	2,6	1 274,7	293,0	302,1	41,1	27,7	18,7	1 960,4
Svendborg ..	-	-	-	-	-	466,6	91,2	1 236,6	50,9	86,8	53,2	1 985,3
Odense .....	-	-	-	-	-	558,9	189,5	596,0	68,8	40,8	8,0	1 462,0
Assens .....	-	-	-	-	-	198,5	133,6	393,7	71,1	67,7	0,8	865,4

Tabel 132. Bivejenes længde og belægning 1964.

(s. 188-189) By-roads: Length and surface 1964.

Amtsrådkreds	Alm. bro- læg- ning	Chaussé- bro- læg- ning	Ce- ment- beton	Støbe- asfalt	Asfalt- beton	Tæppe- belæg- ning <sup>1</sup>	Grus- asfalt- beton	Toplags- fyldt eller overfladeb., makadam <sup>1</sup>	Alm. makadam	Grus- eller singelsveje	Jordveje etc.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
km												
II. Jylland . . . .	0,4	6,7	31,5	-	86,2	12 850,5	2 275,3	4 636,9	3 370,7	6 535,8	2 273,6	32 067,6
Vejle . . . . .	-	-	-	-	-	1 084,6	269,2	717,3	343,2	555,0	91,0	3 060,3
Skanderborg . . . .	-	-	-	-	-	959,6	31,5	513,6	123,0	174,4	111,4	1 913,5
Århus . . . . .	0,1	1,8	5,2	-	-	668,0	33,9	326,0	75,6	45,0	16,8	1 172,4
Randers . . . . .	-	1,0	2,0	-	-	1 845,0	-	520,0	375,0	-	62,0	2 805,0
Ålborg . . . . .	-	1,2	4,2	-	-	1 235,3	-	585,8	541,5	666,6	110,7	3 145,3
Hjørring . . . . .	-	1,0	20,1	-	9,0	794,6	-	487,9	704,9	610,5	260,1	2 888,1
Thisted . . . . .	-	-	-	-	-	779,5	451,5	57,4	57,5	238,9	55,9	1 640,7
Viborg . . . . .	-	1,3	-	-	77,2	1 184,8	269,5	442,0	77,3	566,0	94,9	2 713,0
Ringkøbing . . . .	-	-	-	-	-	1 922,8	533,7	159,2	92,6	1 835,7	374,9	4 918,9
Ribe . . . . .	-	0,4	-	-	-	627,1	675,6	376,4	154,8	742,9	543,3	3 120,5
Haderslev . . . . .	-	-	-	-	-	627,3	-	304,5	178,0	400,2	161,4	1 671,4
Åbenrå . . . . .	-	-	-	-	-	380,9	2,8	15,0	54,9	488,1	-	941,7
Sønderborg . . . .	0,3	-	-	-	-	310,8	-	101,5	426,4	-	-	839,0
Tønder . . . . .	-	-	-	-	-	430,2	7,6	30,3	166,0	212,5	391,2	1 237,8
I-II. Hele landet												
<sup>1/1</sup> 1964 . . . . .	3,7	10,2	34,2	0,4	311,4	21 027,7	3 531,3	9 282,2	3 938,3	6 840,5	2 399,6	47 379,5
<sup>1/1</sup> 1963 . . . . .	3,7	14,4	34,4	3,8	316,7	19 785,4	3 603,1	9 515,2	4 046,7	7 306,7	2 560,7	47 190,8

<sup>1</sup> Se tabel 131, note 1 og 2. <sup>2</sup> Incl. Gentofte kommune.

KILDE: Meddelelser fra Vejlaboratoriet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: see table 131; 8: macadam, grouted or surface dressed; 9: waterbound macadam; 10: gravel or shingle; 11: dirt roads, etc.; 12: total. - FRONT COLUMN, I: the Islands II: Jutland; I-II: Denmark.

Tabel 133. Gadernes længde og belægning i byerne 1964.

Town-streets: Length and surface 1964.

	Alm. bro- læg- ning	Chaussé- bro- læg- ning	Ce- ment- beton	Støbe- asfalt	Asfalt- beton	Tæppe- belægning <sup>1</sup>	Andre bitumi- nøse dæklag	Toplags- fyldt eller overflade- behandlet makadam <sup>1</sup>	Alm. ma- kadam	Singels, grus el. slagger	Uden belæg- ning etc.	I alt	Heraf hoved- vejs- længde
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
km													
København . . . . .	34,4	14,3	3,3	58,7	12,8	207,6	9,3	37,8	1,0	1,2	0,1	380,5	2,0
Frederiksberg . . . .	0,1	1,7	1,2	16,5	19,8	35,2	1,0	8,0	-	-	-	83,5	-
Esbjerg . . . . .	-	1,9	2,3	-	0,8	63,2	3,2	53,7	-	21,7	1,5	148,3	10,5
Fredericia . . . . .	0,4	-	-	0,2	-	39,1	-	38,8	10,7	-	-	89,2	-
Helsingør . . . . .	0,4	-	1,7	-	0,4	57,0	-	4,0	-	1,3	0,4	65,2	3,9
Horsens . . . . .	2,3	2,4	-	1,6	-	36,6	-	42,0	5,1	0,3	3,6	93,9	3,4
Kolding . . . . .	1,5	2,0	1,4	3,6	-	22,2	-	47,2	5,5	6,5	0,6	90,5	10,6
Odense . . . . .	6,5	4,1	0,1	5,8	-	115,2	12,2	97,9	3,1	0,1	0,2	245,2	10,5
Randers . . . . .	2,3	0,3	0,1	-	-	58,3	-	-	0,3	-	0,6	61,9	4,6
Roskilde . . . . .	-	-	-	-	0,4	83,5	-	6,8	2,2	0,4	3,3	96,6	2,6
Silkeborg . . . . .	0,2	7,6	-	-	-	50,2	-	30,9	0,2	2,2	-	91,3	10,8
Svendborg . . . . .	0,8	2,6	-	0,1	-	16,6	11,1	56,7	0,7	1,1	0,3	90,0	2,1
Vejle . . . . .	2,5	-	-	2,4	0,5	63,1	2,1	12,2	-	0,4	-	83,2	10,4
Viborg . . . . .	1,0	2,0	-	-	-	70,7	-	10,7	4,8	6,5	4,7	100,4	8,1
Aalborg . . . . .	7,4	3,7	5,2	1,1	1,7	139,3	0,1	20,1	0,5	2,1	0,3	182,0	4,0
Århus . . . . .	11,5	5,9	8,1	4,6	4,8	113,8	2,4	40,6	0,6	2,3	0,7	195,3	14,7
Provinsb. i øvrigt .	51,8	50,1	29,8	11,1	14,6	1 514,8	52,9	481,5	96,7	145,7	32,7	2 481,7	131,5
Byerne i alt <sup>1/1</sup> 1964	123,1	98,6	53,2	105,7	55,8	2 686,9	94,3	988,9	131,4	191,8	49,0	4 578,7	229,7
» » » <sup>1/1</sup> 1963	123,9	108,7	54,6	105,3	62,5	2 469,5	146,8	988,0	115,3	170,5	52,3	4 397,4	229,7

Anm. Incl. kommunale havne; men excl. ikke-offentlige gader og veje. Gentofte kommune indgår under Københavns amtsrådkreds i tabellerne 131 og 132.

<sup>1</sup> Se tabel 131, note 1 og 2.

Kilde: Meddelelser fra Vejlaboratoriet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: see table 131; 7: other bituminous surfacings; 8: macadam, grouted or surface dressed; 9: waterbound macadam; 10: shingle, gravel, clinker; 11: earth, etc.; 12: total; 13: main highways. - FRONT COLUMN: Copenhagen, etc., other prov. towns, and total.

Tabel 134. Motorparken pr. 31. december 1964.

Motor vehicles etc. 31 December 1964.

	Alm. personbiler m.v.			Rute- og turistbiler	Vare- og lastbiler m.v.	Automobiler i alt	Last-påhængsvogne	Traktorer	Motorcykler	Sidevogne		
	Hyre-vogne m.v. <sup>1</sup>	Alm. personbiler i øvrige	I alt									
<b>A-C. Hele landet</b>												
31. dec. 1960....	16 339	391 851	408 190	3 372	166 415	577 977	16 511	100 090	116 027	17 326		
» 1961....	15 965	453 627	469 592	3 512	185 206	658 310	18 183	109 740	114 046	15 633		
» 1962....	15 873	531 968	547 841	3 563	201 602	753 006	19 945	118 438	109 815	13 958		
» 1963....	14 774	590 712	605 486	3 680	213 246	822 412	21 497	125 601	104 210	12 564		
» 1964....	14 146	661 021	675 167	3 797	228 048	907 012	22 111	132 818	95 233	10 973		
<b>A. Storkøbenhavn<sup>2</sup>....</b>	<b>5 247</b>	<b>180 431</b>	<b>185 678</b>	<b>782</b>	<b>46 134</b>	<b>232 594</b>	<b>2 333</b>	<b>1 040</b>	<b>30 868</b>	<b>4 545</b>		
<b>B. Provinssyder.....</b>	<b>4 019</b>	<b>170 482</b>	<b>174 501</b>	<b>1 569</b>	<b>62 441</b>	<b>238 511</b>	<b>6 089</b>	<b>3 211</b>	<b>24 034</b>	<b>2 269</b>		
Roskilde.....	108	5 334	5 442	26	1 654	7 122	95	108	733	58		
Køge.....	41	1 925	1 906	8	804	2 778	70	18	206	21		
Helsingør.....	119	3 399	3 518	43	1 066	4 627	45	21	763	50		
Hillerød .....	54	2 026	2 080	13	672	2 765	48	6	271	20		
Holbæk.....	44	2 450	2 494	12	895	3 401	107	37	340	17		
Kalundborg.....	38	1 541	1 579	3	575	2 157	46	13	218	15		
Slagelse .....	61	3 057	3 118	17	1 107	4 242	105	4	308	27		
Korsør .....	47	1 487	1 534	3	486	2 023	47	14	250	24		
Ringsted.....	44	1 586	1 630	17	713	2 360	66	8	149	12		
Næstved .....	68	3 086	3 154	9	1 092	4 255	95	12	436	40		
Vordingborg .....	33	1 711	1 744	11	602	2 357	75	77	153	20		
Rønne .....	79	1 398	1 477	33	604	2 114	50	27	250	23		
Nykøbing F.....	57	2 547	2 604	26	939	3 569	128	39	302	18		
Nakskov .....	52	2 059	2 111	13	643	2 767	65	26	299	27		
Nyborg .....	35	1 109	1 144	1	407	1 552	28	15	194	13		
Svendborg .....	65	2 951	3 016	38	1 137	4 191	73	43	519	28		
Odense .....	259	16 259	16 518	135	4 810	21 463	423	126	2 418	307		
Fredericia .....	91	3 811	3 902	15	1 264	5 181	211	61	531	50		
Kolding .....	98	5 391	5 489	40	1 969	7 498	201	44	690	61		
Vejle .....	126	3 878	4 004	65	1 584	5 653	157	22	652	113		
Horsens .....	101	4 913	5 014	32	1 738	6 784	141	35	680	63		
Silkeborg .....	84	3 525	3 609	20	1 259	4 888	134	16	397	31		
Århus .....	289	14 064	14 353	128	4 894	19 375	376	93	2 900	249		
Grenå .....	49	1 445	1 494	8	736	2 238	59	23	173	29		
Randers .....	103	5 406	5 509	64	1 775	7 348	153	52	861	55		
Hobro .....	27	1 217	1 244	19	501	1 764	54	56	140	12		
Ålborg .....	274	10 660	10 934	102	3 617	14 653	371	191	2 105	208		
Nørresundby .....	42	1 438	1 480	—	486	1 966	74	13	244	31		
Frederikshavn .....	84	3 020	3 104	19	1 051	4 174	86	86	399	43		
Hjørring .....	59	2 346	2 405	26	824	3 255	51	47	233	21		
Skive .....	41	2 187	2 228	16	954	3 198	75	31	271	20		
Viborg .....	92	3 716	3 808	79	1 338	5 225	113	150	356	29		
Herning .....	73	4 355	4 428	38	1 666	6 132	172	156	340	34		
Holstebro .....	56	2 926	2 982	12	1 053	4 047	77	16	237	18		
Varde .....	38	1 491	1 529	10	734	2 273	58	183	199	14		
Esbjerg .....	170	6 136	6 306	31	2 648	8 985	404	119	848	98		
Haderslev .....	82	2 731	2 813	45	1 039	3 897	129	25	370	46		
Åbenrå .....	32	1 986	2 018	26	843	2 887	135	13	163	13		
Sønderborg .....	90	2 972	3 062	62	1 008	4 132	101	14	388	23		
Provinsbyer i øvr.	714	26 943	27 657	304	11 254	39 215	1 191	1 171	3 048	288		
<b>C. Sognekommuner ...</b>	<b>4 880</b>	<b>310 108</b>	<b>314 988</b>	<b>1 446</b>	<b>119 473</b>	<b>435 907</b>	<b>13 689</b>	<b>128 567</b>	<b>40 331</b>	<b>4 159</b>		
på Sjælland-Møn	1 060	72 935	73 995	285	28 671	102 951	2 224	22 220	9 484	1 108		
» Bornholm....	60	3 480	3 510	12	1 286	4 838	126	1 868	685	72		
» Lolland-Falst.	139	13 599	13 738	27	4 461	18 226	523	7 186	1 491	135		
» Fyn .....	487	36 281	36 768	64	14 146	50 978	1 398	13 452	5 690	675		
I Jylland .....	3 134	183 813	186 947	1 058	70 909	258 914	9 418	83 841	22 981	2 169		

<sup>1</sup> Herunder personbiler til udlejning uden fører og biler udelukkende til sygetransport. <sup>2</sup> København, Frederiksberg og Gentofte samt forstadspolitiken kredsen Lyngby, Gladsaxe, Hvidovre, Glostrup og Tårnby.

KILDE: Indberetninger fra politiets motorkontorer.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1-3: passenger cars; 1: taxis, etc.; 2: other passenger cars; 3: total; 4: buses and coaches; 5: vans, lorries, etc.; 6: automobiles, total; 7: trailers; 8: tractors; 9: motor-cycles; 10: side-cars. - FRONT COLUMN, A-C: Denmark; A: the capital; B: provincial towns; C: rural districts.

Tabel 135. Motorparken pr. 31. december 1964 fordelt efter art, vægtforhold og drivkraft.

Motor vehicles on 31 December 1964 by type, weight, and type of fuel.

	I. Egenvægt											Antal i alt	
	Indtil 600 kg	601– 700 kg	701– 800 kg	801– 900 kg	901– 1000 kg	1001– 1100 kg	1101– 1200 kg	1201– 1500 kg	1501– 2000 kg	2001– 4000 kg	4001 kg og dero.		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
A. Hyrevogne m.v. ....	280	665	1 966	1 160	2 228	1 974	1 861	3 287	689	35	1	14 146 <sup>1</sup>	
B. Alm. personbiler i øvr. ....	69 461	97 166	131 251	130 949	98 585	54 299	39 648	31 334	7 937	362	29	661 021	
C. Traktorer ....	58	160	400	1 647	1 903	16 256	20 404	48 666	27 740	15 569	15	132 818 <sup>2</sup>	
	II. Totalvægt (= egenvægt + vægt af tilladt last)											Antal i alt	
	2 akslede												
	Indtil 1500 kg	1501– 2000 kg	2001– 3000 kg	3001– 4000 kg	4001– 5000 kg	5001– 6000 kg	6001– 7000 kg	7001– 8000 kg	8001– 10000 kg	10001 kg og dero.	3 el. fl. aksler		
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
D. Rute- og turistbiler ...	—	—	273	168	24	44	177	226	821	2 064	... <sup>3</sup>	3 797 <sup>4</sup>	
E. Vare- og lastbiler ....	58 416	100 062	22 802	7 400	1 272	3 183	4 293	2 096	12 421	14 490	987	227 422	
F. Lastpåhængsvogne ...	7 101	114	2 795	3 526	1 201	1 009	474	790	685	4 146	270	22 111 <sup>5</sup>	
	III. Drivkraft			I. Egenvægt								Antal i alt	
	Benzin	Gas	Diesel- olie	Indtil 50 kg	51– 100 kg	101– 150 kg	151– 200 kg	201– 250 kg	251 kg og dero.	31	32		
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34		
G. Personbiler m.v. ....	669 640	1 112	4 415	K. Motorcykler	460	32 647	39 127	20 540	884	1 575	95 233		
H. Rute- og turistbiler ...	703	2	3 092	L. Personsidevogne	657	7 188	310	18	—	14	8 187		
J. Vare- og lastbiler ....	197 733	673	29 016	M. Varesidevogne	402	2 259	109	11	1	4	2 786		

<sup>1</sup> Heraf 4 297 personbiler til udlejning uden fører og 566 biler udelukkende til sygetransport. <sup>2</sup> Nemlig 7 463 registrerede og 125 355 godkendt af politiet (traktorer i landbruget m.v., der i et vist omfang må anvendes på vejene). Vedrørende det samlede antal traktorer i landbruget, se tabel 76.<sup>3</sup> Medregnet under toakslede køretøjer. <sup>4</sup> Nemlig 504 til 10–20 personer, 903 til 21–32 personer, 1 744 til 33–50 personer og 646 til over 50 personer. <sup>5</sup> Desuden 7 993 campingvogne mod 5 802 året før.

KILDE: Indberetninger fra politiets motorkontorer.

TRANSLATION. - HEADING: I: net weight; II: gross weight; III: type of fuel. - FRONT COLUMN, A: taxis, etc.; B: other passenger cars; C: tractors; D: buses and coaches; E: vans, lorries, etc.; F: trailers; G: passenger cars, etc.; H: buses and coaches; J: vans, lorries, etc.; K: motor-cycles; L: passenger side-cars; M: cargo side-cars.

Tabel 136. Nyregistrerede motorkøretøjer og antal udstedte førerbeviser.

New registrations of motor vehicles and number of drivers licenses issued.

	1961	1962	1963	1964	1965	
A. Automobiler i alt ....	102 873	124 535	100 685	130 458	112 435	A. Automobiles, total
a. Alm. personbiler m.v. ....	74 017	94 705	74 218	97 058	82 980	a. Ordinary passenger cars
b. Rute- og turistbiler ....	329	300	348	345	391	b. Buses and coaches
c. Vare- og lastbiler ....	28 527	29 530	26 119	33 055	29 064	c. Vans and lorries
1. Bruttovægt, -3499 kg ..	23 338	23 814	21 208	26 723	23 204	1. gross weight, -3499 kg
2. Bruttovægt, 3500 kg- ..	5 189	5 716	4 911	6 332	5 860	2. gross weight, 3500 kg-
B. Motorcykler ....	7 455	7 221	4 170	3 715	3 338	B. Motorcycles
C. Førerbeviser						C. Drivers licenses
a. Nyudstede.....	106 830	118 286	112 979	123 567	...	a. New
b. Fornyede .....	239 102	214 284	225 799	237 308	...	b. Renewals

ANM. Nyregistrerede motorkøretøjer omfatter alle ikke tidligere her i landet registrerede motorkøretøjer, således også første registrering af fra udlandet importerede brugte motorkøretøjer.

KILDE: Indberetninger fra motorkontorerne og Politiets årsberetning.

Tabel 137. Værdi uden registreringsafgift af nye motorkøretøjer solgt til bruger.

Value, excl. sales tax, of new motor vehicles sold to consumers.

	1959	1960	1961	1962	1963	1964
1000 kr.						
A. Alm. personbiler m.v. (incl. droske- og hyrevogne samt campingvogne) .....	535 509	635 178	725 592	954 355	790 883 <sup>1</sup>	1 038 094 <sup>1</sup>
B. Personmotorcykler og -sidevogne .....	16 436	18 870	18 991	18 773	11 126	9 742
C. Kombinerede vare- og personmotorkøretøjer .....	87 132	93 724	101 443	104 470	97 042	130 436
A-C. <i>Tilsammen</i> .....	639 077	747 772	846 026	1 077 598	899 051 <sup>1</sup>	1 178 272 <sup>1</sup>
D. Turistbiler .....	7 772	8 847	10 302	9 900	11 367	16 145
E. Rutebiler .....	23 687	29 523	26 790	26 779	...	...
F. Vare- og lastbiler samt påhængsvogne m.v. ....	315 469	333 172	351 018	339 025	...	...
G. Varemotorcykler og -sidevogne .....	375	384	305	345	152	264
A-G. <i>Motorkøretøjer i alt</i> .....	986 380	1 119 698	1 234 441	1 453 647	...	...

ANM. Værdi uden registreringsafgift omfatter importværdi incl. told samt fra 1962 engrosomsætningsafgift. For campingvogne, rutebiler samt vare- og lastbiler med totalvægt på over 3500 kg foreligger værdioplysninger alene til og med 1. kvartal 1962. For 2., 3. og 4. kvartal 1962 er værdien af disse køretøjer beregnet.

<sup>1</sup> Excl. campingvogne. <sup>2</sup> Værdien for vare- og lastbiler med totalvægt indtil 3500 kg er opgjort til 199,2 mill. kr. for 1964 mod 152,3 mill. kr. for 1963.

KILDE: Indberetninger fra Toldvæsenet samt materiale i Departementet.

TRANSLATION. — FRONT COLUMN, A: ordinary passenger cars, incl. taxis and camping cars; B: passenger motorcycles and sidecars; C: combined goods and passenger cars; A-C: total; D: tourist coaches; E: buses; F: vans, lorries, and trailers; G: goods motorcycles and sidecars; A-G: motor vehicles, total.

Tabel 138. Personautomobiler og sporveje 1964.

Bus and tram services 1964.

	Antal ruter 1	Ruternes længde		Antal vogne 4	Antal pladser			Antal ture <sup>1</sup>		Kørte km i alt 10
		I alt km 2	Gnsl. km 3		Gnsl. pr. vogn 5	I alt 6	Heraf ståpladser 7	I alt 8	Gnsl. pr. rute 9	
1000										
<b>I. Automobilruter</b>										
A. Sjælland .....	276	6 284	22,8	883	62	54 908	23 419	2 330	8	54 931
heraf Statsbanerne .....	28	1 037	37,0	138	70	9 714	1 261	186	7	9 438
a. København og Frederiksberg .....	42	512	12,2	364	76	27 763	16 032	1 139	27	18 003
b. Københavns amtsrådskr. .....	39	500	12,8	163	62	10 217	4 750	578	15	12 610
c. Sjælland i øvrige .....	195	5 272	27,0	356	48	16 928	2 637	613	3	24 318
B. Bornholm .....	18	421	23,4	17	35	595	16	24	1	1 209
C. Lolland-Falster .....	31	879	28,3	45	40	1 800	70	57	2	2 536
heraf Statsbanerne .....	1	48	47,5	2	50	100	11	2	2	183
D. Fyn .....	76	1 970	25,9	185	54	10 120	3 350	342	5	11 056
heraf Statsbanerne .....	31	1 046	33,8	75	55	3 512	501	66	3	4 859
E. Jylland .....	704	21 375	30,3	1 248	44	54 698	9 065	2 313	3	84 442
heraf Statsbanerne .....	74	3 305	44,6	221	55	12 127	1 729	254	3	17 097
A-E. Hele landet 1964 .....	1 105	30 929	27,9	2 378	51	122 121	35 920	5 066	5	154 174
heraf Statsbanerne .....	134	5 436	40,5	436	58	25 453	3 502	508	4	31 577
Hele landet 1963 .....	1 116	30 640	27,5	2 368	50	118 194	33 264	4 847 <sup>2</sup>	4	155 181 <sup>2</sup>
heraf Statsbanerne .....	137	5 116	37,3	433	55	23 817	3 166	488	4	33 154 <sup>2</sup>
<b>II. Sporveje</b>										
A. Københavns Sporv. og NESA .....	15	207	12,2	612	86	52 594	38 316	741	49	25 535
B. Århus Sporveje <sup>3</sup> .....	2	11	5,5	24	48	1 152	720	79	40	1 585
A-B. Hele landet 1964 .....	17	218	11,5	636	85	53 746	39 036	820	43	27 120
1963 .....	17	170	10,0	682	83	56 671	41 256	800	47	28 031

ANM. For kolonnerne 1-7 er opgørelsen foretaget pr. 31. december. Kolonnerne 8-10 omfatter hele året.

<sup>1</sup> Tur-retur betragtes som een tur. <sup>2</sup> Reviderede tal. <sup>3</sup> Excl. bybusstrafik.

KILDE: Indberetninger modtaget gennem trafikudvalgene.

TRANSLATION. — HEADING, Column 1: number of routes; 2-3: length of the lines; 2: total; 3: averages; 4: number of vehicles; 5-7: passenger capacity; 5: average per vehicle; 6: total; 7: of this standing; 8-9: number of runs; 8: total; 9: average per route; 10: km per year. — FRONT COLUMN, I: bus services; A: Zealand; of this State Railways; a: Copenhagen and Frederiksberg; b: county of Copenhagen; c: rest of Zealand; B: Bornholm; C: Lolland-Falster; of this State Railways; D: Funen; of this State Railways; E: Jutland; of this State Railways; A-E: Denmark; of this State Railways; II: tramways; A: Copenhagen; B: Århus (Jutland); A-B: Denmark.

Tabel 139. **Bil- og passagertrafik.**  
Automobile and passenger traffic.

I. Antal passagerer										
Passagertrafik på fergeoverfarter m. v.	Storebælt	Kalundborg - Jylland	Hundested - Grenå	København - Jylland	København - Bornholm	Fåborg - Mommark	Sallingsund-overfarerne	Fanø - Esbjerg		
1000										
1960 .....	6 230	382	561	600	403	123	876	841		
1961 .....	6 788	790	572	537	409	131	855	927		
1962 .....	6 978	1 010	555	555	436	120	961	884		
1963 .....	6 536	1 389	549	525	416	103	959	915		
1964 .....	6 827	1 729	693	557	419	139	963	1 106		
Passagertrafik på fergeoverfarter m. v.	Helsingør - Helsingborg	Tuborg - Landskrona	København - Sverige <sup>1</sup>	Bornholm - Sverige	Rødbø - Puttgarden <sup>2</sup>	Gedser - Warnemünde	Århus - Halmstad <sup>3</sup>	Frederikshavn - Göteborg		
1000										
1960 .....	6 944	757	6 771	86	1 280	93	49	279		
1961 .....	7 700	584	6 467	91	1 402	84	46	301		
1962 .....	8 342	736	5 604	109	1 398	36	43	333		
1963 .....	8 656	779	5 669	148	2 141	54	57	434		
1964 .....	10 531	1 107	6 348	199	3 161	93	70	536		
II. Antal biler										
Biltrafik på fergeoverfarter m. v.	Storebælt	Kalundborg - Jylland	Hundested - Grenå	København - Bornholm	Fåborg - Mommark	Sallingsund-overfarerne	Hvalpsund - Sundsøre	Fanø - Esbjerg		
1000										
1960 .....	1 089	38	159	12	16	235	37	76		
1961 .....	1 236	123	174	13	19	268	40	83		
1962 .....	1 357	211	201	15	19	300	42	82		
1963 .....	1 292	382	196	13	17	319	47	80		
1964 .....	1 415	459	268	17	25	368	52	115		
Biltrafik på fergeoverfarter m. v.	Helsingør - Helsingborg	Tuborg - Landskrona	København - Sverige <sup>1</sup>	Bornholm - Sverige	Rødbø - Puttgarden <sup>2</sup>	Gedser - Warnemünde	Århus - Halmstad <sup>3</sup>	Frederikshavn - Göteborg		
1000										
1960 .....	395	44	58	11	161	3	6	34		
1961 .....	449	39	98	13	180	4	20	40		
1962 .....	488	42	126	18	175	4	17	40		
1963 .....	567	41	143	25	277	6	17	52		
1964 .....	654	58	189	34	329	9	20	63		
Biltrafik på hovedveje og større broer	A 1				A 2		A 3	A 4	A 9	
	Kbhvn.-Glostrup	Odense-Middelfart	Lillebæltsbroen	Esbjerg-Kolding	Kbhvn.-Køge	Storstrømsbroen	Guldborgsbroen	Kbhvn.-Lyngby	Kbhvn.-Holbæk	Odense-Svendborg
1000										
1960 .....	6 450	2 250	2 990	1 100	3 700	1 400	780	8 500	1 480	2 590
1961 .....	7 590	2 550	3 350	1 230	4 040	1 680	930	10 730	1 870	3 100
1962 .....	8 300	2 760	3 700	1 310	...	1 870	950	11 080	2 290	3 430
1963 .....	9 140	2 980	3 970	1 460	5 290	2 100	1 190	11 440	2 510	3 800
1964 .....	10 410	3 380	4 440	1 680	6 310	2 520	1 480	12 160	2 810	4 200
Biltrafik på hovedveje og større broer	A 10				A 11	A 15		A 16	A 18	
	Aabenræ-Haderslev	Horsens-Vejle	Århus-Randers	Hobro-Alborg	Oddesund-broen	Århus-Grenå	Herning-Silkeborg	Viborg-Holstebro	Vejle-Herning	Rømø-dæmningen
1000										
1960 .....	...	1 710	1 160	790	410	1 650	670	430	600	280
1961 .....	1 640	1 990	1 300	900	450	1 970	760	500	640	310
1962 .....	1 840	2 240	1 510	1 040	520	2 340	900	560	720	300
1963 .....	1 900	2 390	1 690	1 140	620	2 630	1 000	590	750	...
1964 .....	2 170	2 620	1 890	1 330	700	3 120	1 140	720	790	490

<sup>1</sup> Herunder Bellevue, Kastrup, Dragør m. v.    <sup>2</sup> Indtil 14. maj 1963 Gedser - Grossenbrode.    <sup>3</sup> Åbnet 11. juni 1960.

Kilde: Oplysninger fra Generaldirektoratet for Statsbanerne, Vejdirektoratet og indberetninger fra ruteselskaber.

TRANSLATION. - I: number of passengers; II : number of automobiles.

Tabel 140. Motortrafik til og fra udlandet 1964. (Antal ind- og udkørte motorkørtøjer under eet).  
 (s. 194-195) Motor vehicle traffic to and from foreign countries 1964.

Grænsested	Registreringsland										I alt
	Norge 1	Sverige 2	Finland 3	Tyskland 4	U. K. 5	Holland 6	U.S.A. 7	Andre lande 8	Udland i alt 9	Danmark 10	
<b>A. Biler i alt 1963 .</b>	74 257	505 025	15 035	2 051 156	33 101	45 926	18 459	89 070	2 832 029	1 852 768	4 684 797
<b>1964 .</b>	88 167	610 892	16 430	2 348 598	38 057	54 591	21 276	98 637	3 276 648	2 063 578	5 340 226
Alm. personbiler ..	77 946	553 562	14 195	2 241 899	36 919	37 191	21 245	93 226	3 076 183	1 633 017	4 709 200
Busser .....	1 073	4 927	690	14 976	193	955	4	1 060	23 878	33 452	57 330
Vare- og lastbiler .	9 148	52 403	1 545	91 723	945	16 445	27	4 351	176 587	397 109	573 696
<i>København<sup>1</sup> i alt .....</i>	4 265	124 483	918	8 608	1 284	1 722	906	3 579	145 765	115 665	261 430
Alm. personbiler ..	3 635	109 898	684	8 354	1 263	910	905	3 489	129 138	85 427	214 565
Busser .....	36	801	20	46	4	10	-	24	941	1 276	2 217
Vare- og lastbiler .	594	13 784	214	208	17	802	1	66	15 686	28 962	44 648
<i>Helsingør i alt .....</i>	30 927	286 555	8 006	50 657	7 922	9 206	4 266	23 847	421 386	232 700	654 086
Alm. personbiler ..	29 323	267 585	7 189	49 502	7 829	5 722	4 255	23 090	394 495	191 492	585 987
Busser .....	205	2 434	406	321	49	110	-	239	3 764	1 257	5 021
Vare- og lastbiler .	1 399	16 536	411	834	44	3 374	11	518	23 127	39 951	63 078
<i>Korsør<sup>2</sup> i alt .....</i>	121	2 638	18	2 950	39	32	63	133	5 994	3 199	9 193
Alm. personbiler ..	107	2 089	18	2 734	39	29	63	119	5 198	3 147	8 345
Busser .....	1	1	-	24	-	-	-	-	26	12	38
Vare- og lastbiler .	13	548	-	192	-	3	-	14	770	40	810
<i>Gedser i alt .....</i>	1 422	17 048	907	13 498	460	2 137	485	3 404	39 361	34 048	73 409
Alm. personbiler ..	1 148	12 488	174	10 249	446	783	485	2 428	28 201	27 092	55 293
Busser .....	20	487	2	167	2	74	-	29	781	1 735	2 516
Vare- og lastbiler .	254	4 073	731	3 082	12	1 280	-	947	10 379	5 221	15 600
<i>Rødby i alt .....</i>	4 251	70 954	4 164	93 872	8 330	17 599	8 208	29 879	237 257	91 686	328 943
Alm. personbiler ..	4 177	63 088	3 955	90 518	8 068	10 666	8 198	29 280	217 950	89 146	307 096
Busser .....	14	653	177	863	61	286	1	229	2 284	860	3 144
Vare- og lastbiler .	60	7 213	32	2 491	201	6 647	9	370	17 023	1 680	18 703
<i>Nakskov i alt .....</i>	46	959	6	1 026	20	10	15	37	2 119	4 473	6 592
Alm. personbiler ..	46	959	6	1 011	20	10	15	37	2 104	4 444	6 548
Busser .....	-	-	-	2	-	-	-	-	2	7	9
Vare- og lastbiler .	-	-	-	13	-	-	-	-	13	22	35
<i>Bornholm i alt .....</i>	344	13 828	25	1 705	45	88	21	103	16 159	23 453	39 612
Alm. personbiler ..	321	13 548	25	1 705	44	88	21	94	15 816	22 794	38 640
Busser .....	3	20	-	-	1	-	-	9	33	108	141
Vare- og lastbiler .	20	260	-	-	-	-	-	-	280	551	831
<i>Frederikshavn i alt .....</i>	18 444	32 172	623	12 214	1 183	2 358	715	4 746	72 455	25 041	97 496
Alm. personbiler <sup>3</sup> ..	15 385	31 107	580	11 812	1 142	1 934	710	4 555	67 225	15 199	82 424
Busser .....	445	131	31	117	13	104	3	120	964	166	1 130
Vare- og lastbiler .	2 614	934	12	285	28	320	2	71	4 266	9 676	13 942
<i>Hirtshals i alt .....</i>	6 592	257	41	5 028	531	1 218	322	1 654	15 643	4 375	20 018
Alm. personbiler ..	5 976	254	33	4 961	432	1 199	322	1 649	14 831	4 246	19 077
Busser .....	127	-	3	56	-	15	-	4	205	16	221
Vare- og lastbiler .	489	3	-	11	99	4	-	1	607	113	720
<i>Grenå i alt .....</i>	1 335	14 736	75	963	90	127	24	187	17 537	14 512	32 049
Alm. personbiler ..	895	11 615	57	825	87	110	24	180	13 793	2 971	16 764
Busser .....	4	49	1	13	3	-	-	2	72	49	121
Vare- og lastbiler .	436	3 072	17	125	-	17	-	5	3 672	11 492	15 164
<i>Århus i alt .....</i>	4 034	10 046	126	1 104	88	214	37	268	15 917	11 006	26 923
Alm. personbiler ..	2 810	6 359	32	958	80	110	37	243	10 629	3 926	14 555
Busser .....	15	64	1	33	1	4	-	10	128	62	190
Vare- og lastbiler .	1 209	3 623	93	113	7	100	-	15	5 160	7 018	12 178

Tabel 140. **Motortrafik til og fra udlandet 1964. (Antal ind- og udkørte motorkøretøjer under eet).**  
 (s. 194–195) Motor vehicle traffic to and from foreign countries 1964.

Grænsested	Registreringsland										I alt
	Norge	Sverige	Finland	Tyskland	U. K.	Holland	U.S.A.	Andre lande	Udland i alt	Danmark	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Esbjerg i alt.....	55	1 603	15	262	6 605	12	71	155	8 778	2 897	11 675
Alm. personbiler..	55	1 600	15	261	6 594	12	71	155	8 763	2 875	11 638
Busser.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vare- og lastbiler .	—	3	—	1	11	—	—	—	15	22	37
Landegrænsen i alt .....	16 331	35 613	1 506	2 156 711	11 460	19 868	6 143	30 645	2 278 277	1 500 523	3 778 800
Alm. personbiler ..	14 068	32 972	1 422	2 059 009	10 875	15 618	6 139	27 907	2 168 010	1 180 258	3 348 268
Busser.....	203	287	49	13 334	59	352	—	394	14 678	27 904	42 582
Vare- og lastbiler .	2 060	2 354	35	84 368	526	3 898	4	2 344	95 589	292 361	387 950
<b>B. Motorcykler 1963</b>	<b>1 467</b>	<b>3 667</b>	<b>203</b>	<b>63 739</b>	<b>797</b>	<b>1 143</b>	<b>156</b>	<b>1 774</b>	<b>72 946</b>	<b>33 025</b>	<b>105 971</b>
<b>1964</b>	<b>1 230</b>	<b>2 785</b>	<b>128</b>	<b>59 311</b>	<b>777</b>	<b>1 106</b>	<b>106</b>	<b>1 101</b>	<b>66 544</b>	<b>26 132</b>	<b>92 676</b>

<sup>1</sup> Samt Tuborg, Kastrup, Dragør m.v. <sup>2</sup> Abnet for trafik i juni 1964. <sup>3</sup> Herunder 3 norsk og 3 dansk registrerede køretøjer over Skagen havn.

KILDE: Indberetninger fra Toldvæsenet.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1–10: country of registration; 8: other countries; 9: foreign countries, total; 11: total. – FRONT COLUMN: distribution by town of frontier crossing; A: automobiles; B: motorcycles.

Tabel 141. **Godstransporten til og fra udlandet<sup>1</sup> fordelt efter benyttet befordringsmiddel 1964.**

Goods transport to and from foreign countries, by mode of transport and type of goods 1964.

	Import					Eksport					
	Skib	Bane	Bil	Andet	I alt	Skib	Bane	Bil	Andet	I alt	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1000 tons											
A. Korn.....	895	2	1	—	898	159	6	1	—	166	A. Grain
B. Frugt, grønsager, friske	73	38	26	—	137	30	16	20	—	66	B. Fruit, vegetables, fresh
C. Andre næringsmidler, foderstoffer, drikkevarer og tobak .....	1 414	24	34	1	1 473	1 523	539	497	2	2 561	C. Other foods, feeding-stuffs, beverages and tobacco
D. Olivfrø,-nødder, anim. og veg. olier og fedtstoffer	497	4	10	—	511	140	8	13	—	161	D. Oil seeds, nuts, anim. and veg. oils, fats
E. Træ, træmer og kork .....	383	265	182	—	830	64	44	51	—	159	E. Timber and cork
F. Gødningsstoffer, rå og forarbejdede .....	1 291	117	—	—	1 408	—	—	—	—	—	F. Fertilizers
G. Sten, sand, grus m.v....	738	108	19	—	865	1 203	25	1 237	—	2 465	G. Stone, sand, grav., etc.
H. Jernmalm og -affald .....	4	1	—	—	5	205	4	1	1	211	H. Iron ore and scrap
I. Malme og metalaff. i øvr.	13	1	1	—	15	8	2	2	—	12	I. Other ores, metalscrap
J. Animalske og vegetabiliske råstoffer .....	236	34	43	—	313	162	87	56	1	306	J. Animal and vegetable raw materials
K. Fast brændsel .....	5 023	92	5	—	5 120	46	41	8	—	95	K. Solid fuel
L. Flydende brændsel .....	9 843	82	65	—	9 990	612	7	3	—	622	L. Liquid fuel
M. Tjære o.a. rå kemikalier fra kul og gas .....	13	6	—	—	19	17	—	—	—	17	M. Tar, other crude chem. from coal and gas
N. Andre kemiske råstoffer .....	317	134	82	—	533	70	16	33	—	119	N. Other chem. raw mat.
O. Kalk, cement og varer heraf .....	126	77	60	—	263	270	55	257	—	582	O. Lime, cement and goods thereof
P. Metaller .....	1 104	136	57	—	1 297	128	22	16	—	166	P. Metals
Q. Mere bearb. metalvarer.	24	12	22	1	59	14	6	11	—	31	Q. Worked metal goods
R. Maskiner, transportmidler m.v. ....	332	151	63	2	548	277	50	43	1	371	R. Machinery, transport equipment, etc.
S. Andre varer .....	336	115	176	3	630	67	40	66	2	175	S. Other goods
T. Specielle forsendelser .....	3	—	—	—	3	—	1	—	3	4	T. Special consignments
<i>I alt 1964 .....</i>	<i>22 665</i>	<i>1 399</i>	<i>846</i>	<i>7</i>	<i>24 917</i>	<i>4 995</i>	<i>969</i>	<i>2 315</i>	<i>10</i>	<i>8 289</i>	<i>Total 1964</i>
<i>1963 .....</i>	<i>19 917</i>	<i>1 377</i>	<i>642</i>	<i>7</i>	<i>21 943</i>	<i>4 313</i>	<i>1 046</i>	<i>2 211</i>	<i>7</i>	<i>7 577</i>	<i>1963</i>

<sup>1</sup> Excl. direkte transit.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1 and 6: ship; 2 and 7: rail; 3 and 8: motor lorry; 4 and 9: other; 5 and 10: total.

Tabel 142. Færdselsuheld med personskade fordelt efter hovedårsag 1964.  
Road traffic accidents causing personal injury 1964. Distribution by main reason.

Uheldet forvoldt af	Antal uheld				Antal personskader						Fod-gængere 10
	1963	1964	I alt	Heraf dræbte	Benyttet befordringsmiddel						
					5	Motor- cykel 6	Knallert 7	Cykel 8	Andet køretøj 9		
<b>A. Biler</b>	8 889	10 137	14 734	430	10 191	1 456	959	1 256	39	833	
a. Indkørsel på hovedvej	333	370	603	12	439	88	39	35	-	2	
b. Udkørsel fra privat grund, cyklesti el. l.	138	163	203	1	98	50	18	31	1	5	
c. Indkørsel på mere betydende vej i øvrigt	996	1 227	1 895	27	1 304	315	123	143	1	9	
d. Ved vigepl. for færdsel fra højre i øvrigt	705	724	1 014	15	662	131	114	99	-	8	
e. Ved vigepligt over for fodgængere	206	244	265	15	7	-	-	-	1	257	
f. Standsede ikke for signal ved jernbane	19	33	49	5	46	1	-	1	-	1	
g. Overhaling på bakke eller i kurve	28	18	33	-	30	-	1	1	-	1	
h. Overhaling i kryds	39	31	40	2	20	-	3	16	-	1	
j. Overhaling i fodgængerovergang	9	11	14	-	3	-	-	1	-	10	
k. For stor hastighed efter forholdene	1 160	1 445	2 391	95	2 195	21	27	47	4	97	
l. For tæt efter andet køretøj	205	254	384	5	344	9	8	19	1	3	
m. Ukorrekt svingning	1 230	1 368	1 808	15	838	472	239	232	8	19	
n. Ved ændring af vejbane	64	65	86	5	50	16	13	4	-	3	
o. Ved møde med andet køretøj	204	239	402	19	333	16	17	21	-	15	
p. Uforsigtig igangsætning	119	161	199	1	70	84	28	12	-	5	
q. Åbning af vogndør	209	213	223	1	9	8	67	138	-	1	
r. Uforsigtig parkering	39	48	56	9	21	16	10	6	-	3	
s. Spirituspåvirkning	583	695	1 066	57	933	17	21	54	-	41	
t. Træthed, sygdom o. l.	98	101	151	8	148	-	1	2	-	-	
u. Uopmærksom o. l.	1 111	1 184	1 674	70	1 263	21	57	134	7	192	
v. Andre årsager	1 394	1 543	2 178	68	1 378	191	173	260	16	160	
<b>B. Motorcykler</b>	1 503	1 485	1 845	64	39	1 527	36	84	-	159	
a. Indkørsel på hovedvej	11	14	19	1	1	18	-	-	-	-	
b. Udkørsel fra privat grund, cyklesti el. l.	14	17	18	-	1	14	1	2	-	-	
c. Indkørsel på mere betydende vej i øvrigt	62	69	94	3	7	80	1	6	-	-	
d. Ved vigepl. for færdsel fra højre i øvrigt	107	96	124	1	5	104	6	8	-	1	
e. Ved vigepligt over for fodgængere	49	51	59	3	-	8	-	-	-	51	
g-j. Overhaling	109	116	146	3	1	111	3	17	-	14	
k. For stor hastighed efter forholdene	263	241	302	21	3	256	1	7	-	35	
p. Uforsigtig manøvre	51	55	63	1	-	53	5	1	-	4	
s. Spirituspåvirkning	142	154	191	4	2	182	3	1	-	3	
v. Andre årsager	695	672	829	27	19	701	16	42	-	51	
<b>C. Knallerter</b>	1 911	2 229	2 389	100	53	84	2 082	83	-	87	
a-e. Vigeplightsforseelse	408	473	510	45	17	24	466	3	-	-	
m. Ukorrekt svingning	321	413	459	19	26	38	386	5	-	4	
s. Spirituspåvirkning	300	354	380	15	4	11	354	8	-	3	
v. Andre årsager	882	989	1 040	21	6	11	876	67	-	80	
<b>D. Cykler</b>	2 349	2 565	2 762	115	43	121	45	2 477	1	75	
a-e. Vigeplightsforseelse	609	624	670	41	17	32	15	606	-	-	
m. Ukorrekt svingning	580	690	761	31	15	59	12	673	-	2	
s. Spirituspåvirkning	136	141	147	7	1	6	-	139	-	1	
v. Andre årsager	1 024	1 110	1 184	36	10	24	18	1 059	1	72	
<b>E. Andet køretøj</b>	106	106	113	4	16	3	3	2	74	15	
<b>F. Fodgængere</b>	2 612	2 662	2 849	180	30	105	38	41	10	2 625	
<b>G. Vejforhold m. v.</b>	172	150	176	-	58	45	38	19	-	16	
<b>A-G. Tilsammen</b>	17 542	19 334	24 868	893	10 430	3 341	3 201	3 962	124	3 810	
<b>H. Dræbte</b>	*	*	893	893	278	82	116	155	5	257	

ANM. Det understreges, at der ved den benyttede årsopgruppering ikke er tilsligtet en udhimmende redegørelse for det ofte meget komplikerede sammenspiel af forskelligartede faktorer, der fører til uhed. Se anmerkning til tabel 143.

KILDE: Færdselsuheld 1964 (Stat. Medd. 1965).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: number of accidents; 3-10: number of personal injuries; 3: total; 4: of whom killed; 5-9: by type of conveyance; 5: automobile; 6: motorcycle; 7: moped; 8: bicycle; 9: other vehicle; 10: pedestrians. - FRONT COLUMN: accident caused by; A: automobiles; B: motorcycles; C: moped; D: cyclists; E: other vehicles; F: pedestrians; G: road conditions, etc.; A-G: total; H: persons killed; a: driving on to major road; b: out from private premises, etc.; c: out from by-road; d: failure to give way to traffic from right; e: to pedestrians; f: failure to stop at level crossing; g: careless overtaking on hill or in bend; h: in junction; j: at pedestrian crossing; k: excessive speed to conditions; l: driving too close behind other vehicle; m: incorrect turn; n: changing traffic lane; o: meeting other vehicle; p: careless starting; q: opening car door; r: negligent parking; s: influence of drink; t: fatigue, illness, etc.; u: inattention; v: other factors.

Tabel 143. Færdselsuheld med personskade fordelt efter hovedlandsdele, skadens omfang og vejart 1964.

Road traffic accidents causing personal injury 1964. Distribution by district category, by seriousness of injury, and by type of road.

	Antal personskader				Antal uheld					
	I alt	Dræbte	Alvorligt tilskadekomne	Lettere tilskadekomne	I alt	Hovedvej		Bygade i øvrigt	Landevej	Anden vej
	1	2	3	4	5	Ikke bygade 6	Bygade 7	8	9	10
<b>A. Hovedstaden<sup>1</sup></b> .....	6 559	124	3 086	3 349	5 736	13	68	5 518	6	131
<b>B. Hovedstadens forstæder<sup>2</sup></b> .....	2 295	64	1 326	905	1 824	250	178	988	81	327
<b>C. Købstæder i alt</b> .....	6 025	149	3 329	2 547	5 066	275	887	3 559	153	192
Sjælland med Møn .....	1 002	37	528	437	829	98	107	515	43	66
Bornholm .....	72	1	33	38	58	-	-	47	4	7
Lolland-Falster .....	187	8	117	62	143	7	39	83	8	6
Fyn med omliggende øer .....	965	14	458	493	820	15	91	685	21	8
Jylland .....	3 799	89	2 193	1 517	3 216	155	650	2 229	77	105
<b>D. Købstadsforstæder i alt</b> .....	773	32	438	303	587	117	94	183	96	97
Sjælland med Møn .....	147	5	84	58	118	21	8	42	28	19
Bornholm .....	17	-	4	13	6	-	-	1	2	3
Lolland-Falster .....	5	-	5	-	4	2	1	-	1	-
Fyn med omliggende øer .....	102	5	54	43	76	6	4	31	22	13
Jylland .....	502	22	291	189	383	88	81	109	43	62
<b>E. Bymæssige bebyggelser<sup>3</sup></b> .....	1 366	60	761	545	1 056	108	110	482	211	145
Sjælland med Møn og Samsø .....	487	16	243	228	387	48	12	133	96	98
Bornholm .....	3	-	2	1	3	-	-	1	1	1
Lolland-Falster .....	35	4	20	11	17	7	1	7	1	1
Fyn med omliggende øer .....	89	5	50	34	73	3	11	39	14	6
Jylland .....	752	35	446	271	576	50	86	302	99	39
<b>F. Landdistrikterne</b> .....	7 850	464	4 226	3 160	5 065	1 359	69	117	2 284	1 236
Sjælland med Møn og Samsø .....	1 950	110	988	852	1 309	293	9	21	566	420
Bornholm .....	87	3	66	18	62	-	-	-	40	22
Lolland-Falster .....	313	13	172	128	200	68	2	1	82	47
Fyn med omliggende øer .....	857	59	463	335	548	118	4	13	285	128
Jylland .....	4 643	279	2 537	1 827	2 946	880	54	82	1 311	619
<b>A-F. Hele landet 1964</b> .....	24 868	893	13 166	10 809	19 334	2 122	1 406	10 847	2 831	2 128
Storkøbenhavn <sup>4</sup> .....	8 854	188	4 412	4 254	7 560	263	246	6 506	87	458
Sjælland med Møn og Samsø .....	3 586	168	1 843	1 575	2 643	460	136	711	733	603
Bornholm .....	179	4	105	70	129	-	-	49	47	33
Lolland-Falster .....	540	25	314	201	364	84	43	91	92	54
Fyn med omliggende øer .....	2 013	83	1 025	905	1 517	142	110	768	342	155
Jylland .....	9 696	425	5 467	3 804	7 121	1 173	871	2 722	1 530	825
<b>Hele landet 1963</b> .....	22 330	808	11 983	9 539	17 542	1 836	1 333	10 090	2 412	1 871
Storkøbenhavn <sup>4</sup> .....	8 206	180	4 179	3 847	7 076	233	265	6 047	76	455
Sjælland med Møn og Samsø .....	3 221	150	1 746	1 325	2 334	432	127	604	673	498
Bornholm .....	127	6	94	27	103	-	-	35	53	15
Lolland-Falster .....	384	20	237	127	286	68	37	79	55	47
Fyn med omliggende øer .....	1 760	80	823	857	1 384	127	79	738	302	138
Jylland .....	8 632	372	4 904	3 356	6 359	976	825	2 587	1 253	718

ANM. Opgørelsen omfatter kun færdselsuheld, der har medført politimæssig undersøgelse, og kun uheld, der har medført skade på personer og som har fundet sted på gade, vej eller plads, der er åben for almindelig færdsel. Jernbaneulykker (bortset fra vejskæringsulykker), ulykker ved nedstyrting fra bygninger, stilladser m. v. samt ulykker, der har fundet sted på gårdspladser, marker, i garager etc., er ikke medtaget. Under dræbte medregnes dødsfald, der indtraffer indtil 30 dage efter uheldet. Alvorligt tilskadekomne omfatter personer, der for kortere eller længere tid er arbejdssygtige som følge af uheldet, medens lettere tilskadekomne omfatter øvrige personskader.

<sup>1</sup> København, Frederiksberg og Gentofte. <sup>2</sup> Forstadsopolitikredse Lyngby, Gladsaxe, Hvidovre, Glostrup og Tårnby. <sup>3</sup> Bebyggelser, der ved folketællingen i 1960 havde mindst 500 indb. <sup>4</sup> København, Frederiksberg og Gentofte samt de i note 2 nævnte 5 forstadsopolitikredse.

KILDE: Færdselsuheld 1964 (Stat. Medd. 1965).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: number of personal injuries; 1: total; 2: killed; 3: seriously injured; 4: slightly injured; 5-10: number of accidents; 5: total; 6-7: main highway; 6: non-urban; 7: urban; 8: other urban road; 9: county road; 10: other road. - FRONT COLUMN, A: the capital; B: suburbs of the capital; C: provincial towns; D: suburbs of provincial towns; E: urban areas in rural districts; F: rural districts; A-F: Denmark.

Tabel 144. Færdselsuheld med personskader.  
Road traffic accidents causing personal injury.

	Antal personskader							Antal uheld med personskader		Forsikrings-selskabernes bruttoskade-udgift <sup>1</sup>
	Døde	Alvorligt tilskade- komne	Lettere tilskade- komne	I alt	pr. dag	pr. 1000 ind- byggere	pr. uheld	I alt	pr. dag	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	— mill. kr.—
1950 .....	363	4 705	5 312	10 380	28,4	2,43	1,15	9 038	24,8	39,3
1951 .....	453	5 105	5 840	11 398	31,2	2,65	1,15	9 950	27,3	45,9
1952 .....	480	5 546	5 916	11 942	32,6	2,75	1,16	10 334	28,2	52,3
1953 .....	488	6 707	6 788	13 983	38,3	3,20	1,17	11 924	32,7	64,0
1954 .....	636	8 399	8 183	17 218	47,2	3,91	1,19	14 519	39,8	86,5
1955 .....	605	8 562	8 599	17 766	48,7	4,00	1,18	15 018	41,1	101,8
1956 .....	617	8 611	8 375	17 603	48,1	3,94	1,18	14 914	40,7	107,6
1957 .....	645	9 197	9 204	19 046	52,2	4,24	1,20	15 845	43,4	116,7
1958 .....	620	8 897	8 891	18 408	50,4	4,08	1,19	15 417	42,2	142,3
1959 .....	770	9 599	9 591	19 960	54,7	4,37	1,21	16 519	45,3	159,9
1960 .....	735	10 535	9 694	20 964	57,3	4,58	1,22	17 163	46,9	207,9
1961 .....	841	11 809	9 862	22 512	61,7	4,89	1,25	17 958	49,2	250,3
1962 .....	810	12 169	9 994	22 973	62,9	4,94	1,26	18 295	50,1	312,4
1963 .....	808	11 983	9 539	22 330	61,2	4,77	1,27	17 542	48,1	341,6
1964 .....	893	13 166	10 809	24 868	67,9	5,27	1,29	19 334	52,8	369,6

ANM. Se anmærkning til tabel 143.

<sup>1</sup> Ved færdselsuheld i alt, herunder også uheld alene med materiel skade.

KILDE: Færdselsuheld 1964 (Stat. Medd. 1965).

TRANSLATION. — HEADING, Column 1-7: number of personal injuries; 1: killed; 2: seriously injured; 3: slightly injured; 4: total; 5: per day; 6: per 1000 inhabitants; 7: per accident; 8-9: number of accidents causing personal injuries; 8: total; 9: per day; 10: gross claims paid by all insurance companies.

Tabel 145. Flybestanden.

Number of aeroplanes.

	Antal fly i alt	Antal fly fordelt efter antal pladser										Antal pladser i alt
		1-2	3-5	6-9	10-20	48	60	72-75	80-85	90-99	100-131	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>A. Antal registrerede fly:</b>												
1. jan. 1959 .....	125	50	40	12	5	6	3	5	4	—	—	1 538
1. jan. 1960 .....	144	63	46	12	5	6	—	8	4	—	—	1 631
1. jan. 1961 .....	166	69	59	10	7	6	—	9	4	—	2	2 044
1. jan. 1962 .....	175	77	61	9	6	6	3	8	3	—	2	2 084
1. jan. 1963 .....	207	87	71	14	7	5	7	8	—	6	2	2 498
1. jan. 1964 .....	230	95	77	18	9	5	1 <sup>1</sup>	8	6	3	8	3 268
1. jan. 1965 .....	249	101	85	22	12	5	1 <sup>1</sup>	7	1	3	12	3 318
<b>B. Antal fly 1. jan. 1965 fordelt efter byggeår:</b>												
1957 og tidligere .....	124	52	34	4	11	5	1	3	1	3	10	2 336
1958-1959 .....	19	8	7	3	—	—	1	—	—	—	—	139
1960 .....	28	10	11	2	—	—	—	3	—	—	2	563
1961 .....	19	13	4	2	—	—	—	—	—	—	—	50
1962 .....	22	8	11	3	—	—	—	—	—	—	—	76
1963 .....	19	3	10	6	—	—	—	—	—	—	—	81
1964 .....	18	7	8	2	1	—	—	—	—	—	—	73

<sup>1</sup> 54 pladser pr. fly.

KILDE: Statens Luftfartsvæsen.

TRANSLATION. — HEADING, Column 1: number of aeroplanes, total; 2-11: aeroplanes by number of seats; 12: number of seats, total. — FRONT COLUMN, A: number of aeroplanes registered; B: aeroplanes registered on 1 January 1965, by year of construction.

Tabel 146. Lufttrafik på Københavns Lufthavn 1963 og 1964.

Air traffic at Copenhagen Airport 1963 and 1964.

	I alt		Til og fra indlandet <sup>1</sup>		Til og fra udlandet					
					Ikke-transit		Transit <sup>2</sup>			
	1963 1	1964 2	1963 3	1964 4	1963 5	1964 6	1963 7	1964 8		
<b>antal</b>										
A. Starter og landinger i alt . . . . .	92 442	95 807	25 978	25 430	45 708	50 647	20 756	19 730	A. Take-offs and landings, total	
Rutetrafik . . . . .	63 530	66 140	8 804	9 237	34 458	38 169	20 268	18 734	Regular service	
Charterflyvning . . . . .	6 385	7 697	118	151	5 791	6 550	476	996	Charter flying	
Anden trafik <sup>3</sup> . . . . .	22 527	21 970	17 056	16 042	5 459	5 928	12	-	Other traffic	
<b>1000</b>										
B. Passagerer i alt . . . . .	2574,4	2964,4	251,0	264,1	1314,9	1493,3	1008,5	1207,0	B. Passengers, total	
Ankomne . . . . .	1286,2	1482,8	128,6	135,3	653,3	744,0	504,3	603,5	Arrived	
Afrejste . . . . .	1288,2	1481,6	122,4	128,8	661,6	749,3	504,2	603,5	Left	
Rutetrafik . . . . .	2208,2	2483,3	236,8	246,7	985,4	1081,2	986,0	1155,4	Regular service	
Charterflyvning . . . . .	350,6	463,6	5,4	6,9	322,8	405,1	22,4	51,6	Charter flying	
Anden trafik <sup>3</sup> . . . . .	15,6	17,5	8,8	10,5	6,7	7,0	0,1	...	Other traffic	
<b>tons</b>										
C. Luftpost <sup>4,5</sup> i alt . . . . .	8 976	9 448	1 418	1 096	1 760	2 000	5 798	6 352	C. Air mail, total	
Ankommet . . . . .	3 848	4 157	210	138	739	843	2 899	3 176	Received	
Afgået . . . . .	5 128	5 291	1 208	958	1 021	1 157	2 899	3 176	Forwarded	
D. Fragt <sup>4</sup> i alt . . . . .	43 322	46 810	2 077	2 020	9 655	10 946	31 590	33 844	D. Freight, total	
Ankommet . . . . .	21 869	23 984	337	355	5 737	6 707	15 795	16 922	Received	
Afgået . . . . .	21 453	22 826	1 740	1 665	3 918	4 239	15 795	16 922	Forwarded	
Rutetrafik . . . . .	42 507	46 162	1 379	1 551	9 538	10 767	31 590	33 844	Regular service	
Anden trafik <sup>3</sup> . . . . .	815	648	698	469	117	179	-	-	Other traffic	

<sup>1</sup> Incl. trafik til og fra udlandet på ruten København-Ålborg-Norge.<sup>2</sup> Maskiner, passagerer, luftpost og fragt i transit er talt både som ankomme

og afgåede.

<sup>3</sup> Taxa-, avis-, sports-, skole- og rundflyvning m. v.<sup>4</sup> Luftpost og fragt, der videreføres i det luftfartøj, hvori det er ankommet, er ikke medregnet.<sup>5</sup> Udelukkende rutetrafik.

KILDE: Statens Luftfartsvæsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: total; 3-4: internal; 5-8: external; 5-6: non-transit; 7-8: transit.

Tabel 147. Lufttrafik på provinslufthavnene 1964.

Air traffic of the airports of the provinces 1964.

	Ålborg		Tirstrup		Esbjerg		Odense		Rønne	
	Rute- trafik <sup>1</sup> 1	Anden trafik <sup>2</sup> 2	Rute- trafik 3	Anden trafik <sup>2</sup> 4	Rute- trafik 5	Anden trafik <sup>2</sup> 6	Rute- trafik 7	Anden trafik <sup>2</sup> 8	Rute- trafik 9	Anden trafik <sup>2</sup> 10
<b>antal</b>										
A. Starter og landinger . . . . .	3 623	15 833	3 974	1 007	-	16 367	1 183	10 247	1 706	2 801
B. Passagerer i alt . . . . .	93 103	4 031	110 244	4 149	-	6 954	7 430	8 278	51 825	1 314
a. Afrejste . . . . .	46 752	1 896	56 200	2 011	-	3 528	4 078	4 014	28 016	735
b. Ankomne . . . . .	46 351	2 135	54 044	2 138	-	3 426	3 352	4 264	23 809	579
<b>tons</b>										
C. Luftpost i alt . . . . .	450	-	545	-	-	-	-	-	101	-
a. Afgået . . . . .	103	-	18	-	-	-	-	-	18	-
b. Ankommet . . . . .	347	-	527	-	-	-	-	-	83	-
D. Fragt i alt . . . . .	396	42	978	107	-	-	-	169	82	18
a. Afgået . . . . .	116	17	155	-	-	-	-	44	8	3
b. Ankommet . . . . .	280	25	823	107	-	-	-	125	74	15

<sup>1</sup> Incl. trafik på ruten København-Ålborg-Norge. Vedrørende strækningen Ålborg-Norge var der i Ålborg Lufthavn 852 starter og landinger, 11 919 ankomme og afrejste passagerer, heraf 7 931 i transitt, 0,2 tons luftpost og 11 tons fragt.<sup>2</sup> Charter-, taxa-, avis-, sports-, skole- og rundflyvning m. v.

KILDE: Statens Luftfartsvæsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1, 3, 5, 7, and 9: regular service; 2, 4, 6, 8, and 10: other traffic. - FRONT COLUMN, A: take-offs and landings B: passengers, total; C: air mail, total; D: freight, total; a: left (forwarded); b: arrived (received). - NOTE: <sup>1</sup> incl. traffic of the service Copenhagen-Ålborg-Norway.

Tabel 148. Scandinavian Airlines System (S.A.S.). Rutetrafik 1964.  
S.A.S. Scheduled services 1964.

	I alt 1963	I alt 1964	Inter- kontinentale ruter	Euro- pæiske og mellem- østlige ruter <sup>1</sup>	Internordiske ruter		Indenlandske ruter	
					5 Dan- mark- Norden	6 Øvrige inter- nordiske ruter	7 Danske	8 Norske og svenske
	1	2	3	4	5	6	7	8
A. Gennemflejet distance.....	1 000 km	59 756	61 541	24 804			36 737	
B. Antal enkeltture .....		59 789	63 375	2 939			60 436	
a. Km pr. enkelttur, gnsrl. ....		999	971	8 440			608	
C. Flyvetid, antal timer i alt .....	1 000 tim.	118,4	122,0	32,9			89,1	
a. Km pr. time, gnsrl. ....		504,7	504,4	753,9			412,3	
D. Betalende passagerer.....	1 000	2 377,0	2 676,1	297,6	933,9	450,2	129,1	228,3
a. Passagerkilometer .....	mill.	2 561,5	2 963,8	1 625,3	754,5	172,6	49,6	320,7
b. Passagerkilometerkapacitet....	»	5 157,6	5 463,1	3 023,9			2 439,2	
c. Passagerkilometer, udnyttelsesgrad i pct....		49,7	54,3	53,8			54,9	
E. Samlede transportvegt.....	1 000 tons	252,3	287,1	37,7			249,4	
a. Passagerer (incl. fribagage)....	» »	204,2	232,2	27,2			205,0	
b. Overvægtsbagage.....	» »	1,2	1,2	0,2	0,6	0,2	0,1	0,0
c. Post og fragt .....	» »	46,9	53,7	10,3	17,4	14,2	1,2	2,5
F. Tonkilometer, i alt .....	mill.	311,6	358,9	216,8	80,0	20,5	4,7	32,8
a. Passagerer (incl. fribagage) ....	»	226,3	262,9	148,7	63,6	14,6	4,2	28,2
b. Overvægtsbagage.....	»	1,8	2,0	1,2	0,6	0,1	0,0	0,1
c. Post og fragt .....	»	83,5	94,0	66,9	15,8	5,8	0,5	4,5
d. Tonkilometer, kapacitet.....	»	578,9	609,4	360,5			248,9	
e. Tonkilometer, udnyttelsesgrad i pct. ....		53,8	58,9	60,2			57,1	

ANM. Endvidere i chartertrafik 384 enkeltture, en gennemflejet distance på 1 986 518 fly-km, 28 602 passagerer og 160,4 mill. passagerkm.

<sup>1</sup> Excl. internordiske ruter og rent indenlandske ruter i Danmark, Norge og Sverige.

KILDE: Meddelt af S.A.S.

TRANSLATION. — HEADING, COLUMNS 1 and 2: total; 3: intercontinental services; 4: European and Middle East services; 5-6: services of the North; 5: Denmark - other countries of the North; 6: other services of the North; 7-8: domestic services; 7: Danish; 8: Norwegian and Swedish. — FRONT COLUMN, A: distance flown; B: number of single journeys; a: average distance per journey, km; C: hours flown, total; a: km per hour, average; D: paying passengers; a: passenger-kilometres; b: passenger-kilometre capacity; c: degree of utilization, p.c.; E: weight carried, total; a: passengers, incl. free luggage; b: excess luggage; c: mail and freight; F: ton-kilometres, total; a-c: see under E; d: ton-kilometre capacity; e: degree of utilization, p.c.

Tabel 149. Danmarks rejsevalutaindtaegter og -udgifter fordelt på lande.  
Expenditures of foreign travellers in Denmark and of Danish travellers abroad. Distribution by country.

	Indtægter				Udgifter				
	1961 1	1962 2	1963 3	1964 4	1961 5	1962 6	1963 7	1964 8	
mill. kr.									
A. Nordiske lande i alt .....	305,6	333,7	374,4	455,2	99,4	122,0	140,7	157,0	A. Northern countries, total
Finland .....	16,4	16,6	18,0	20,9	3,6	4,6	5,9	7,6	Finland
Island .....	2,4	2,7	6,5	10,8	0,5	0,6	0,8	1,2	Iceland
Norge .....	68,4	79,0	87,2	101,9	32,3	38,5	41,8	49,2	Norway
Sverige .....	218,4	235,4	262,7	321,6	63,0	78,3	92,2	99,0	Sweden
B. Andre lande i alt .....	516,0	560,8	622,2	695,2	515,9	632,1	691,0	788,1	B. Other countries, total
Belgien-Luxembourg .....	28,2	28,2	11,1	7,9	41,5	40,8	24,3	28,3	Belgium-Luxembourg
Frankrig .....	18,0	19,4	24,6	28,2	28,4	33,9	39,0	41,5	France
Holland .....	13,6	14,2	16,5	20,8	11,8	13,7	13,8	15,8	Netherlands
Italien .....	10,9	15,5	17,0	18,6	56,3	78,0	90,1	94,6	Italy
Schweiz .....	17,3	18,2	21,2	23,7	33,5	38,7	36,0	37,8	Switzerland
Spanien .....	4,4	7,4	8,3	10,4	31,3	52,4	52,8	70,2	Spain
Vest-Tyskland .....	160,8	170,5	211,6	234,7	183,1	214,5	228,6	261,6	West-Germany
U. K. ....	62,4	64,1	66,5	75,1	36,2	39,9	57,9	54,6	UK
Østrig .....	4,7	6,0	6,2	8,1	20,9	27,4	28,9	34,7	Austria
Canada .....	3,6	4,7	4,1	4,9	2,4	3,3	3,4	4,7	Canada
U. S. A. ....	188,2	208,4	229,3	254,8	61,7	79,9	97,9	119,9	USA
Andre lande .....	3,9	4,2	5,8	8,0	8,8	9,6	18,3	24,4	Other countries
A-B. Tilsammen .....	821,6	894,5	996,6	1 150,4	615,3	754,1	831,7	945,1	A-B. Total

KILDE: Danmarks Nationalbank.

TRANSLATION. — HEADING, Columns 1-4: expenditures of foreign travellers in Denmark; 5-8: expenditures of Danish travellers abroad.

Tabel 150. Persontrafik mellem Danmark og ikke nordiske lande 1964.

Passenger traffic between Denmark and foreign countries, except the countries of the North, 1964.

De rejsendes hjemland	Indrejste i alt			De indrejste fordelt efter grænsesteder 1964			
	1962 1	1963 2	1964 3	Københavns lufthavn 4	Gedser, Rødby 5	Lande-grænsen 6	Øvrige grænse-steder 7
<b>I. Nordiske lande i alt .....</b>	6 069 011	5 965 799	7 769 437	364 702	1 208 159	5 759 448	437 128
Danmark.....	5 630 707	5 462 096	7 240 426	261 723	912 325	5 644 080	422 298
Finland.....	36 157	40 068	36 642	4 957	24 020	7 006	659
Island.....	5 777	7 269	7 715	4 677	875	1 035	1 128
Norge.....	89 228	104 428	101 999	28 645	32 066	39 365	1 923
Sverige.....	307 142	351 938	382 655	64 700	238 873	67 962	11 120
<b>II. Ikke nordiske lande i alt .....</b>	7 084 827	8 339 714	9 418 836	324 426	633 078	8 357 339	103 993
<b>A. Europa i alt .....</b>	6 840 608	8 032 838	9 095 737	143 520	538 395	8 317 271	96 551
Belgien-Luxembourg .....	16 997	19 239	17 403	3 669	4 922	8 690	122
Bulgarien .....	119	157	273	151	118	4	-
Czekslovakiet .....	669	707	1 442	541	870	25	6
Frankrig .....	38 901	54 931	55 107	11 000	21 477	22 277	353
Grækenland .....	3 468	4 595	6 478	701	4 141	1 437	199
Holland .....	55 097	74 031	75 730	10 273	30 219	34 589	649
Irland .....	2 107	1 943	2 689	1 130	437	879	243
Italien .....	31 061	37 188	36 768	7 417	19 211	9 975	163
Jugoslavien .....	2 633	2 591	4 096	607	3 155	314	20
Polen .....	2 080	1 837	2 381	843	717	103	718
Portugal .....	1 658	1 669	1 753	512	716	508	17
Rumænien .....	275	319	380	301	48	20	11
Schweiz .....	27 046	36 054	33 061	8 384	15 555	8 804	318
Spanien .....	7 063	8 335	8 675	1 772	4 697	1 962	244
Tyrkiet .....	1 660	2 125	2 748	547	1 524	639	38
Tyskland .....	6 523 846	7 640 294	8 686 850	37 677	385 962	8 192 612	70 599
U.K.....	99 180	114 091	127 024	53 027	25 726	25 862	22 409
Ungarn .....	693	1 279	2 112	325	1 610	156	21
U.S.S.R.....	828	736	1 341	871	314	1	155
Østrig .....	25 227	30 717	29 426	3 772	16 976	8 414	264
<b>B. Amerika i alt .....</b>	202 366	258 273	268 486	150 485	80 477	31 418	6 106
Canada .....	17 427	18 934	20 958	8 181	6 772	5 220	785
U.S.A.....	176 753	231 237	237 216	138 272	69 838	23 964	5 142
Amerika i øvrigt .....	8 186	8 102	10 312	4 032	3 867	2 234	179
<b>C. Afrika i alt .....</b>	6 034	6 769	7 944	2 759	3 241	1 727	217
Sydafrikanske Republik .....	3 777	3 370	3 307	1 320	792	1 105	90
Foren. Arab. Rep. (Ægypten) .....	872	842	827	484	266	56	21
Afrika i øvrigt .....	1 385	2 557	3 810	955	2 183	566	106
<b>D. Asien i alt .....</b>	21 796	27 639	32 758	24 433	5 649	2 158	518
Israel .....	2 328	3 360	3 850	2 109	1 272	395	74
Mellemosten i øvrigt .....	3 621	4 338	5 078	2 496	1 862	636	84
Indien .....	2 053	1 818	2 251	1 131	838	174	108
Pakistan .....	687	673	989	678	150	133	28
Indonesien .....	422	441	499	195	205	91	8
Japan .....	10 087	14 234	16 342	15 121	593	509	119
Asien i øvrigt .....	2 598	2 775	3 749	2 703	729	220	97
<b>E. Australien og New Zealand .....</b>	10 976	11 024	10 956	2 913	3 334	4 159	550
<b>F. Statsløse .....</b>	3 047	3 171	2 955	316	1 982	606	51
<b>I-II. I alt .....</b>	1964	•	17 188 273	689 128	1 841 237	14 116 787	541 121
	1963	•	14 305 513	• 595 655	1 175 824	12 416 490	117 544
	1962	13 153 838	•	• 445 694	729 954	11 882 085	96 105

KILDE: Indberetninger fra Rigspolitiet.

TRANSLATION.— HEADING, Columns 1-3: persons entered, total; 4-7: distribution by frontier crossing; 4: Copenhagen airport; 5: Gedser, Rødby; 6: German frontier; 7: other crossing. — FRONT COLUMN: distribution by home country. I: The North, total. II: Other countries, total; A: Europe; B: America; C: Africa; D: Asia; E: Oceania; F: stateless. I-II: all countries.

Tabel 151. **Jernbanevæsenet.**  
Railway service.

Finansår	1963/64		1964/65		Financial year
	Statsbaner 1	Privatbaner 2	Statsbaner 1	Privatbaner 2	
<b>A. Materiel og personale</b>					
Banenettets længde pr. 31. marts. km	2 486,1	1 488,5	2 449,1	1 451,4	Length of railway system 31 March
Overfarternes <sup>1</sup> længde pr. 31. marts »	218,6	2,0	218,6	2,0	Length of ferry service 31 March
Driftsmateriel pr. 31. marts:					Rolling stock 31 March:
Damplokomotiver..... antal	226	60	198	52	Steam locomotives
Motorlokomotiver..... »	211	58	224	62	Motor locomotives
Motorvogne .....	270	163	267	169	Motor carriages
Lyntog .....	13	—	13	—	Diesel-electric trains
Personvogne .....	1 333	245	1 307	243	Passenger coaches
Post- og rejsegodsvogne .....	310	104	280	98	Mail- and luggage vans
Godsvogne .....	11 098	1 157	11 045	1 134	Goods waggons
Færger og skibe .....	31	1	29	1	Ferries and ships
Rutebiler .....	513	309	497	293	Buses
Lastbiler og påhængsvogne .....	345	99	368	70	Lorries and trailers
Siddepladser i personvogne <sup>2</sup> .....	103 864	19 008	101 933	18 713	Number of seats in passenger coaches
Rejsegods- og godsvognes bæreevne tons	231 104	15 615	236 555	15 112	Capacity of luggage and goods waggons
Færger og skibes BRT .....	67 092	223	65 080	223	Gross reg. tons of ferries and ships
Siddepladser i rutebiler .....	24 668	11 868	24 394	11 673	Number of seats in buses
Last- og påhængsvognes lastevne tons	1 749	424	1 922	334	Carrying capacity of lorries and trailers
Personale i middeltal for året, i alt <sup>3</sup> antal	27 961	2 694	27 446	2 633	Personnel, total annual average
<b>B. Gods- og persontransport</b>					
Togkilometer..... 1000	40 715	9 811	40 749	9 741	Train-kilometres
Vognakselkilometer på banerne <sup>2</sup> »	1 052 461	72 073	1 070 512	71 105	Axle-kilometres
Sejladskilometer .....	1 874	25,9	1 925	25,7	Ferry-kilometres
Vognkilometer på omnibusruterne »	34 220	15 009	35 068	15 152	Bus-kilometres
Antal rejser på baner og overfarter »	112 855	9 538	115 998	9 189	Number of journeys
På 1. klasse .....	1 161	—	1 193	—	First class
På 2. klasse .....	111 694	—	114 805	—	General class
Personkm. på baner og overfarter »	3 271 753	171 497	3 306 589	166 069	Passenger-kilometres
Rejsegods .....	1000 t	17	—	16	Luggage
Befordring lokalt på overfarterne					Ferrying of vehicles, etc.
Automobiler..... antal	2 265 795	50 358	2 343 558	52 879	Automobiles
Motorcykler og cykler .....	79 964	3 434	63 323	1 825	Motorcycles and bicycles
Gods m. v. på baner og overfarter 1000 t	7 351	1 328	7 656	1 304	Goods carried
Ton-km for rejsegods og gods m. v. 1000 t	1 469 772	28 209	1 505 574	26 580	Ton-kilometres
<b>C. Driftsregnskab</b>					
Samlet indtægt <sup>4</sup> ..... 1000 kr.	776 141	58 027 <sup>5</sup>	810 399	58 699	Total revenue:
Af personer .....	» »	357 374	34 252	358 446	From passengers
Af rejsegods .....	» »	2 520	—	2 798	From luggage
Af biler m.m. lokalt på overf. <sup>6</sup> » »	64 853	344	68 129	Ferrying of vehicles, etc.	
Af gods m. v. .....	» »	253 211	17 638	263 746	Goods, etc.
Af post .....	» »	32 337	2 736	33 815	Mail
Andre indtægter .....	» »	65 846	3 057	83 465	Other revenue
Samlet udgift <sup>4,7</sup> .....	» »	794 697	74 821	837 590	Total expenditure
<b>D. Personskader v. den egentl. jernbanedrift</b>					
Rejsende .....	24	6	51	3	Passengers
Dræbte .....	2	—	5	—	Killed
tilskadekomne .....	22	6	46	3	Injured
Ansatte ved banerne .....	166	16	147	9	Personnel
Dræbte .....	3	1	7	—	Killed
tilskadekomne .....	163	15	140	9	Injured
Andre .....	29	14	33	17	Others
Dræbte .....	20	7	19	9	Killed
tilskadekomne .....	9	7	14	8	Injured

<sup>1</sup> Overfarter mellem Danmark og udland er medregnet med halv længde. A/S Dampskibsselskabet Øresunds overfarter ikke medregnet. <sup>2</sup> Incl. motorvogne og lyntog. <sup>3</sup> Incl. personale ved omnibusruterne. <sup>4</sup> Incl. omnibusruterne. I 1964/65 samlet indtægt ved omnibusruter 49,9 mill. kr. for statsbanerne og 15,6 mill. kr. for privatbanerne. <sup>5</sup> Excl. indtægt ved rejsegods. <sup>6</sup> Excl. indtægt af kørerøjernes passagerer, der er medregnet under indtægten af personer. <sup>7</sup> Udgift til afskrivning og forrentning er medregnet for bilmateriel, ikke for jernbane- og færgeremateriel samt anlæg. For statsbanerne androg udgift til afskrivning og forrentning afbane- og færgeremateriel samt anlæg i 1964/65 henholdsvis 39,1 mill. kr. og 94,9 mill. kr. For statsbanerne er udgifter til pensioner medregnet som 4 pct. af udbezahlte løn, for privatbanerne er som hovedregel medregnet faktisk udgift.

Tabel 152. Post- og telegrafvæsenet.

(s. 203-204) Postal and telegraph service.

	1963/64	1964/65	
<b>A. Ekspeditionssteder, materiel m. v.</b>			<b>A. Establishments, material, etc.</b>
a. Posthuse i alt .....	1 633	1 626	a. Postal establishments, total
Postkontorer .....	271	271	Post-offices
Postekspeditioner og brevsamlingssteder .....	1 362	1 355	Branch post-offices
b. Telegrafstationer i alt .....	1 048	1 125	b. Telegraph establishments, total
Telegrafkontorer .....	275	275	Telegraph-offices
Telegrafekspeditioner .....	773	850	Branch telegraph-offices
c. Radiostationer .....	4 605	4 762	c. Radio stations
Skibsstationer .....	4 382	4 504	Ship stations
Luftfartøjstationer .....	159	187	Aircraft stations
Andre .....	64	71	Other
d. Andet			d. Other
Telexcentraler .....	6	6	Telex exchanges
Postbrevkasser .....	10 884	11 099	Letter boxes
Frinærkeudsalgsssteder .....	9 291	9 347	Stamp sales
Telexabonnenter .....	2 274	2 723	Telex subscribers
Telegraf- og telefonledninger, samlet tråd- og korelængde, km .....	595 371	644 189	Telegraph and telephone wires, total length, kilometres
<b>B. Personale i alt .....</b>	<b>19 154</b>	<b>19 164</b>	<b>B. Personnel, total</b>
Tjenestemænd .....	12 831	12 943	Public servants
Andet personale .....	6 323	6 221	Other personnel
<b>C. Postforsendelser m. v.</b>			<b>C. Postal matters, etc.</b>
a. Brevforsendelser i alt <sup>1</sup> .....	628 308	650 629	a. Correspondences, total
Breve, brevkort .....	483 557	500 996	Letters, post-cards
Heraf søndagsbreve .....	1 336	1 180	Of this: Sunday letters
Tryksager .....	136 333	141 382	Printed matters
Andre brevforsendelser .....	6 706	7 220	Other correspondences
Transitforsendelser .....	1 712	1 031	Transit matters
b. Andre postforsendelser			b. Other postal matters
Anbefalede breve .....	8 747	9 347	Registered letters
Værdibreve .....	120	123	Insured letters
Pakker .....	28 287	30 040	Parcels
Postopkrævnings- og postindkasseringsf.	13 099	12 089	Cash-on-deliveries and collections
Anvisninger .....	7 211	7 369	Postal and money orders
Aviser (numre) <sup>1</sup> .....	303 068	306 416	Newspapers
Udgiverkorbånd <sup>1</sup> , antal .....	10 613	9 494	Wrappers
Adresselese forsendelser .....	130 615	144 518	Mail without address
c. Telegrammer <sup>1</sup>			c. Telegrams
Befordret ad trådvej .....	3 645	3 524	By wire
Radiobreve og -telegrammer til og fra skibe .....	296	296	Radio letters and radio telegrams to and from ships
Øvrige telegrammer befordret ad radiovej	242	226	Other radio telegrams
Tilsammen <sup>2</sup> .....	4 183	4 046	Total
Heraf lyk- og maptelegrammer .....	532	513	Of which: Greeting telegrams
Ordantal i telegrammer i alt <sup>2</sup> .....	79 567	78 682	Number of words in telegrams
Telexskrivninger, tællerenheder .....	4 196	4 681	Telex calls, metering units
Telexskrivninger, antal minutter .....	26 207	29 891	Telex calls, number of minutes
d. Luftbefordring			d. Air conveyance
Brevpost samt avisier .....	3 946	4 122	Letter post and newspapers
Pakkepost .....	1 210	1 422	Parcel post

<sup>1</sup> Gælder kalenderårene 1963 og 1964. <sup>2</sup> Heraf over gennemstillede telegrafkredslob i 1963/64 745 000 telegrammer (12 810 000 ord) og i 1964/65 696 000 telegrammer (12 500 000 ord).

Tabel 152. Post- og telegrafvæsenet.

(s. 203-204) Postal and telegraph service.

	1963/64	1964/65	
<b>D. Postgiro</b>			
<i>Antal postkontohavere pr. 31. marts . . . . .</i>	123 359	129 859	<i>Postal account holders 31 March</i>
	1000 stk.		
a. <i>Indsætninger i alt . . . . .</i>	82 444	87 319	a. <i>Deposits, total</i>
Indbetalingskort . . . . .	65 074	68 814	Payments
Gireringer fra andre konti . . . . .	17 297	18 437	Endorsements from other accounts
Andre indbetalinger <sup>1</sup> . . . . .	73	68	Other deposits
b. <i>Uddrag i alt . . . . .</i>	17 995	18 922	b. <i>Withdrawals, total</i>
Udbetalingskort . . . . .	5 716	5 730	Disbursements
Gireringer til andre konti . . . . .	11 961	12 821	Endorsements to other accounts
Andre udbetalinger <sup>2</sup> . . . . .	318	371	Other withdrawals
a-b. <i>Samlet omsætning . . . . .</i>	100 439	106 241	a-b. <i>Total turnover</i>
	mill. kr.		
a. <i>Indsætninger i alt . . . . .</i>	106 164	121 102	a. <i>Deposits, total</i>
Indbetalingskort . . . . .	22 036	24 654	Payments
Gireringer fra andre konti . . . . .	84 050	96 361	Endorsements from other accounts
Andre indbetalinger <sup>1</sup> . . . . .	78	87	Other deposits
b. <i>Uddrag i alt . . . . .</i>	105 933	120 972	b. <i>Withdrawals, total</i>
Udbetalingskort . . . . .	3 508	3 812	Disbursements
Gireringer til andre konti . . . . .	83 945	96 254	Endorsements to other accounts
Andre udbetalinger <sup>2</sup> . . . . .	18 480	20 906	Other withdrawals
a-b. <i>Samlet omsætning . . . . .</i>	212 097	242 074	a-b. <i>Total turnover</i>
c. <i>Kontohavernes gnsatl. tilgodehavende pr. dag . . . . .</i>	1 116	1 239	c. <i>Account holders average credit balance per day</i>
<b>E. Driftsregnskab</b>			
	1000 kr.		
a. <i>Indtægter i alt . . . . .</i>	663 259	722 153	<b>E. Current account</b>
Porto og gebyrer af breve, penge og pakker . . . . .	341 873	363 720	a. <i>Revenue, total</i>
Porto af avis . . . . .	38 984	43 970	Postage of letters, money and parcels
Postgiro . . . . .	52 304	57 211	Postage of newspapers
Telegramafgifter . . . . .	17 119	16 986	Post-office transfer
Telefonafgifter . . . . .	143 725	160 615	Telegrams
Telexafgifter . . . . .	12 174	14 173	Telephone calls
Abonnements- og lejeafgifter for telefornbindelser . . . . .	28 458	33 420	Telex calls
Andre indtægter . . . . .	28 622	32 058	Leased circuits, telephone and telex subscription
b. <i>Udgifter i alt . . . . .</i>	567 878	639 041	Other revenue
Personaleudgifter . . . . .	392 309	438 544	b. <i>Expenditure, total</i>
Postbefordring . . . . .	56 711	61 448	Personnel
Frigørelsesmidler, tryksager og kontorfornødenheder m.v. . . . .	14 206	16 040	Postal conveyance
Bygninger, anlæg, materiel og inventar . . . . .	46 866	53 582	Stamps, printing, office expenditure
Forrentning . . . . .	20 079	23 661	Buildings, materials and fixtures
Afskrivning . . . . .	25 355	30 213	Interest
Andre udgifter . . . . .	12 352	15 553	Depreciation
c. <i>Nettooverskud . . . . .</i>	95 381	83 112	Other expenditure
<b>F. Anlægskapital . . . . .</b>			
	476 451	559 898	<b>F. Invested capital</b>

<sup>1</sup> Overførsler fra poststyrelsen, godskrivning af renter m. m.<sup>2</sup> Overførsler til poststyrelsen, udbetalingsgebyrer m. m.

Tabel 153. **Danmarks Radio.**  
(s. 205-207) Denmark's Radio.

<b>I. Radiospredningsfondens indtægter og udgifter.</b>			
	1963/64	1964/65	
1000 kr.			
<b>A. Lydradioens og fjernsynets fællesomkostninger</b>			<b>A. Joint expenditure of radio and television broadcasting</b>
a. <i>Indtægter i alt</i> .....	2 701	3 906	a. <i>Revenue, total</i>
Fællesindtægter.....	2 701	3 906	Joint, revenue
b. <i>Udgifter i alt</i> .....	13 005	16 590	b. <i>Expenditure, total</i>
Administrations- og personaleomkostninger..	9 540	11 954	Administration and personnel
Bygningsomkostninger.....	1 780	2 719	Building costs
Tekniske driftsudgifter .....	450	485	Technical operating expenditure
Stationsudgifter .....	316	309	Expenses of stations
Anskaffelse af inventar m.v. ....	195	334	Purchases of equipment, etc.
Den europeiske Radiounion .....	134	182	European Broadcasting Union
Tilskud til Kulturfonden m.v. ....	336	344	Contribution to cultural Fund, etc.
Afskrivninger .....	254	263	Provisions for depreciation
Nettoudgift <sup>1</sup> .....	10 304	12 684	Net expenditure
<b>B. Lydradio</b>			<b>B. Radio broadcasting</b>
a. <i>Indtægter i alt</i> .....	49 082	49 428	a. <i>Revenue, total</i>
Radiolicensindtægter.....	48 919	49 301	License fees
Øvrige radioindtægter.....	163	127	Other revenue
b. <i>Udgifter i alt</i> .....	47 714	55 688	b. <i>Expenditure, total</i>
Administrations- og personaleomkostninger..	18 054	20 780	Administration and personnel
Grundbøger .....	129	126	Primers
Bygningsomkostninger.....	60	85	Building costs
Tekniske driftsudgifter .....	1 338	1 203	Technical operating expenditure
Stationsudgifter .....	4 307	4 868	Expenses of radio stations
Anskaffelse af inventar m.v. ....	405	695	Purchases of equipment, etc.
Afgifter til nyhedsbureauer, rettigheder m.v.	3 675	3 863	Fees to news agencies, copyright, etc.
Direkte udsendelsesomkostninger .....	14 404	17 413	Direct transmission costs
Andel i fællesomkostninger.....	5 152	6 342	Contribution to the joint expenses
Afskrivninger .....	190	313	Provisions for depreciation
Driftsoverskud .....	1 368	÷ 6 260 <sup>2</sup>	Surplus, operating
<b>C. Fjernsyn</b>			<b>C. Television broadcasting</b>
a. <i>Indtægter i alt</i> .....	96 822	105 955	a. <i>Revenue, total</i>
Fjernsynslicensindtægter .....	96 792	105 608	License fees
Øvrige fjernsynsindtægter .....	30	347	Other revenue
b. <i>Udgifter i alt</i> .....	59 030	71 952	b. <i>Expenditure, total</i>
Administrations- og personaleomkostninger..	17 480	23 704	Administration and personnel
Grundbøger .....	60	110	Primers
Bygningsomkostninger.....	3 291	2 793	Building costs
Tekniske driftsudgifter .....	3 581	4 216	Technical operating expenditure
Stationsudgifter .....	8 852	8 742	Expenses of television stations
Anskaffelse af inventar m.v. ....	550	490	Purchases of equipment, etc.
Afgifter, rettigheder m.v. ....	1 945	2 127	Fees, copyright, etc.
Andel i Eurovisionsudgifter .....	138	211	Contribution to Eurovision expenditure
Direkte udsendelsesomkostninger .....	14 576	19 215	Direct transmission costs
Andel i fællesomkostninger.....	5 152	6 342	Contribution to the joint expenses
Afskrivninger .....	3 405	4 002	Provisions of depreciation
Driftsoverskud .....	37 792	34 003 <sup>2</sup>	Surplus, operating

<sup>1</sup> Fordeltes mellem lydradio og fjernsyn med 50 pct. til hver. <sup>2</sup> Den 1. april 1964 beløb Radiospredningsfonden sig til kr. 122 336 949, hvilket beløb er formindsket med underskud fra lydradio kr. 6 260 131 og forøget med overskud fra fjernsyn kr. 34 002 894. Radiospredningsfonden udgør herefter pr. 1. april 1965 kr. 150 079 712.

KILDE: Meddelt af Danmarks Radio.

TRANSLATION. - I: Revenue and Expenditure of Radio Broadcasting Fund. - II: Broadcasts and telecasts, number of hours. - III: Number of licences. - HEADING, Columns 1, 2, and 3: ordinary licence. - FRONT COLUMN, A: number of listeners paying licence fee, total; B: number of registered owners of television receivers, total.

Tabel 153. **Danmarks Radio.**

(s. 205-207) Denmark's Radio.

**II. Radio- og fjernsynsudsendelser.**

	1963/64	1964/65	
	timer		
<b>A. Radioudsendelser i alt.....</b>	13 465	13 632	<b>A. Broadcasts, total</b>
a. Udsendelser på program 1 og 2 i alt.....	8 434	8 555	a. On programme 1 and 2, total
Musik .....	3 724	3 717	Music
Symfonier og andre større orkesterværker, kammermusik og opera.....	768	792	Symphonies and other grand orch. works, chamber music, operas
Vokal- og instrumentalsoli .....	480	459	Vocal and instrumental solos
Underholdnings- og dansemusik .....	2 476	2 466	Amusement- and dance-music
Dramatiske udsendelser .....	129	115	Dramas
Oplesninger .....	244	284	Recitations
Foredrag og diskussioner .....	1 027	1 109	Talks, lectures, and debates
Undervisning .....	407	402	Education
Sprogundervisning .....	159	150	Languages lessons
Gymnastik .....	118	120	Gymnastics
Skoleradio .....	130	132	School broadcasts
Reportager, transmission af møder .....	201	217	Running commentaries, relays of meetings
Gudstjenester og morgenandagter .....	221	208	Divine services and prayers
Ungdomsudsendelser .....	53	63	Youth broadcasts
Udsendelser for piger og drenge .....	195	189	Broadcasts for girls and boys
Features og montager .....	165	177	Features and montages
Blandet underholdning .....	572	562	Mixed entertainment
Pressens radioavis, sport, aktuelt kvarter m.v.	1 044	1 057	News, sport, quotations, "topical quarter"
Vejr- og ismeldinger, meddelelser til skibsfart.	275	274	Weather and ice reports, navigation ann.
Speakermeddelelser, medd. til lytterforeninger, julehilsener til Grønland og Færøerne, etc.	137	141	General announcements to listeners, listener's ass., Xmas greetings to Greenland, etc.
Regionalprogram .....	40	40	Regional broadcasts
b. Udsendelser på program 3 i alt.....	5 031	5 077	b. On programme 3, total
Produceret for program 3 .....	2 950	3 231	Produced for programme 3
Samsendinger med program 1 eller 2 .....	2 081	1 846	Joint with programme 1 or 2
<b>B. Fjernsynsudsendelser i alt .....</b>	<b>1 467</b>	<b>1 529</b>	<b>B. Telecasts, total</b>
Aktuelt stof .....	413	486	Topical matters
Heraf: »Aktuelt» .....	138	141	Of this: "Topical" (news)
Sportstransmissioner .....	237	216	Sport transmissions
Transmissioner af begivenheder .....	38	55	Transmissions of events
Oplysende stof .....	357	358	Informative matters
Heraf: Politisk orientering .....	52	8	Of this: Political information
Filmreportager .....	25	82	Film reportages
Sprogundervisning .....	44	25	Language lessons
Dramatisk stof .....	122	114	Dramatic matters
Heraf: TV-teater .....	63	70	Of this: TV theatre
Musikdramatik og ballet .....	40	39	Musidrama and ballet
Spillefilm .....	97	86	Theatrical films
TV-film .....	55	61	TV films
Musikudsendelser .....	27	27	Music
Underholdning .....	168	149	Entertainment
Heraf: Show- og Quizprogrammer .....	25	23	Of this: Show and quiz programmes
Kabaret- og solistprogrammer .....	-	45	Cabaret and solist programmes
Ungdomsudsendelser .....	6	19	Youth telecasts
Børneudsendelser .....	141	141	Telecasts for children
Kirkestof .....	31	18	Ecclesiastical matters
Skole-TV .....	50	70	School-TV
<b>C. Produktionsmæssig fordeling af fjernsynets sendetid</b>			<b>C. TV transmitting time distributed by kind of production</b>
Studieproduktion .....	259	287	Studio production
Transmissioner (O.B.) .....	169	197	Transmissions
Egen filmproduktion .....	229	250	Own film production
Film udefra .....	409	379	Other films
Modtaget fra Eurovision .....	170	195	Received from Eurovision
»     » Nordvision .....	137	79	»     » Nordvision
»     » Intervision .....	19	7	»     » Intervision
Gentagelse af børnetimer .....	39	43	Re-transmitting of children's programmes
»     » skole-TV .....	36	43	»     » school-TV
»     » andre programmer .....	-	49	»     » other programmes

Tabel 153. **Danmarks Radio.**  
(s. 205-207) Denmark's Radio.

	<b>III. Antal licenser.</b>		
	31. marts 1963	31. marts 1964	31. marts 1965
	Enkeltlicens 1	Enkeltlicens 2	Enkeltlicens 3
<b>A. Antal licensbetalende lyttere i alt .....</b>	592 320 <sup>1,2</sup>	507 956 <sup>1,2</sup>	383 345 <sup>1,2</sup>
København og Frederiksberg .....	100 648	88 794	70 118
Øerne i øvrige .....	222 500	190 520	143 471
Jylland .....	269 172	228 642	169 756
<b>B. Antal indregistrerede fjernseere i alt .....</b>	860 420	938 741	1 030 871
København og Frederiksberg .....	194 983	201 879	213 983
Øerne i øvrige .....	335 859	367 576	401 758
Jylland .....	329 578	369 286	415 130

<sup>1</sup> Hertil kommer følgende antal lyttere, der er fritagne for licensbetaling: 161 034 i 1963, 148 217 i 1964 og 130 437 i 1965. <sup>2</sup> Nedgangen i lytter-tallet skyldes, at en betalt fjernsynslicens dækker radiolicens på bopælen.

Tabel 154. **Telefonvæsenet.**  
Telephone service.

	Rigs- telefonen <sup>1</sup> 1964	Københavns Telefon Aktieselskab 1964	Fyns Kommunale Telefon- selskab 1964	Jydsk Telefon Aktieselskab 1964	Koncession. telefonselsk. tilsammen 1964	Færøernes telefonnet <sup>1/4</sup> 1964- <sup>31/3</sup> 1965
	1	2	3	4	5	6
<b>A. Antal abonnenter (ultimo året) i alt .....</b>	45 591	590 436	69 921	291 376	951 733	4 239
a. Under helautomatiske centralstationer .....	42 434	230 433	32 606	122 853	385 892	2 714
b. » halvautomatiske » .....	-	236 145	-	-	236 145	-
c. » manuelle » .....	3 157	123 838	37 315	168 523	329 696	1 525
<b>B. Telefonledninger, km kredsløb (ultimo året) .....</b>	- <sup>2</sup>	2 035 214	429 186	1 589 793	4 054 193	21 113
<b>C. Antal centralstationer (ultimo året) i alt .....</b>	124	456	100	798	1 354	55
a. Helautomatiske .....	80 <sup>3</sup>	61	6	49	116	5
b. Halvautomatiske .....	-	24	-	-	24	-
c. Manuelle .....	44	371	94	749	1 214	50
<b>D. Personale i alt (ultimo året) .....</b>	- <sup>4</sup>	9 715	1 205	5 135	16 055	131
<b>E. Antal samtaler i alt .....</b>	1000 stk.	116 217	981 898	110 141	472 704	1 564 743
a. Mellombyssamtaler						
Kuponnoterede .....	»	2 330	73 259	-	62 989	136 248
Tællerregistrerede .....	»	17 729	43 749	30 753	45 567	120 069
b. Lokale samtaler .....	»	33 677 <sup>5</sup>	836 644	71 203	346 351	1 254 198
c. Rigssamtaler .....	»	62 481	28 246	8 185	17 797	54 228
<b>F. Indtægter .....</b>	1000 kr.	- <sup>6</sup>	304 727	39 272	186 143	530 142
<b>G. Udgifter .....</b>	»	- <sup>6</sup>	268 614	31 839	163 596	464 049
<b>H. Overskud .....</b>	»	- <sup>6</sup>	36 113	7 433	22 547	66 093
<b>I. Bogført anlægskapital (ultimo året) .....</b>	»	...	995 380	144 915	625 062	1 765 357
						8 657

<sup>1</sup> Omfatter foruden driften af telefonforbindelsen mellem landsdelene tillige det af Staten drevne lokale telefonvæsen (Møn og Sønderjylland). <sup>2</sup> Jfr. tabel 152A.d. <sup>3</sup> Statstelefonområderne Møn og Sønderjylland. <sup>4</sup> Indgår i Post- og Telegraphvæsenets personaleantal, se tabel 152B. <sup>5</sup> 2 893 000 manuelt etablerede og 30 784 000 (beregnet tal) tællerregistrerede samtaler. <sup>6</sup> Jfr. tabel 152 E.

KILDE: Meddelt af Telefontilsynet og Generaldirektoratet for Post- og Telegraphvæsenet.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: State Telephone Service; 2: Copenhagen Telephone Company; 3: Municipal Telephone Comp. of Funen; 4: Jutland Telephone Company; 5: concessionary telephone companies, total; 6: telephone network of the Faroe Islands. - FRONT COLUMN, A: number of subscribers; a: under fully automatic exchanges; b: under semi-automatic exchanges; c: under manual exchanges; B: wires (length in km); C: number of central exchanges; a: fully automatic; b: semi-automatic; c: manual; D: personnel, total; E: number of calls, total; a: district calls; booked on tickets, registered on meters; b: local calls; c: interurban calls. F: revenue; G: expenditure; H: surplus; I: invested capital (end year).